

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 255

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 255 – 4169

Bern, Samstag, 1. November 1986
 Berne, samedi, 1er novembre 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 255 – 1. 11. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 348503-348533

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdarlehner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdarlehners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdarlehner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdarlehner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschaftsdarlehners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdarlehners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdarlehners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(4961)

Gemeinschuldnerin: Schwarzmann & Co. AG in Liquidation, Seestrasse 101, Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. November 1986.

(Vergl. unsere vorläufige Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1986.)

8008 Zürich, den 27. Oktober 1986

Konkursamt Riesbach-Zürich:
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(50373)

Gemeinschuldner: Mohr Rudolf, geb. 2. März 1952, von Buch am Irchel, Dorfstrasse 21, 8810 Horgen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Bürodruck Mohr», in Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1986.

Erste Gläubigerversammlung: 10. November 1986, 14 Uhr, im Amtslökal des Konkursamtes Horgen, Alte Landstrasse 24 (Schinzenhof), 8810 Horgen.

Eingabefrist: bis 2. Dezember 1986.

Verwertungsantrag:

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt, die Konkursverwaltung zu ermächtigen, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven zwecks Vermeidung von weiteren Mietzinsen und Unkosten nach freiem Ermessen auch durch Freihandverkauf en bloc zu verwerten. Für den Fall, dass die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 20. November 1986 beim Konkursamt Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als beschlossen. Die Gläubiger und jedermann werden eingeladen, Kaufangebote einzureichen.

Die unter der Nummer 880 216 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8810 Horgen, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Horgen:
 B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne

(50033)

Failli: Renfer Raymond, né le 5 décembre 1955, ferblanterie, appareillage, couverture, Au Tombet 32, 2608 Courtelary.

Propriétaire des immeubles suivants: commune de Courtelary:

Feuillet no 50 «Au Tombet» habitation-atelier no 32, contenance 8 a 16 m²

Valeur officielle: fr. 216 900.–

Feuillet no 63 «Au Tombet» grenier no 32A, aisanse, contenance 1 a 8 m²

Valeur officielle: fr. 800.–

Date de l'ouverture de la faillite: 17 octobre 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 21 novembre 1986; pour l'indication des servitudes: 21 novembre 1986.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 17 octobre 1986, par les créanciers.

Vente des actifs:

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs – de gré à gré ou par voie d'enchères.

Si la pluralité, des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 21 novembre 1986 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers. Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 491 sont à considérer comme annulées.

2608 Courtelary, le 1er novembre 1986

Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: R. Langel

Kt. Luzern

(5004)

Gemeinschuldner: Banz Rudolf, geb. 7. Dezember 1951, von Luzern, Monteur, Löwengrube 10, Littau.

Konkurseröffnung: 27. Oktober 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 21. November 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 28. Oktober 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Uri

(5009)

Über die Egnor AG, in Liquidation, Grossmattweg 10, 6460 Altdorf, ist am 9. September 1986 der Konkurs eröffnet worden.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt am Montag, 17. November 1986, 15 Uhr, Restaurant Lehnhof, 6460 Altdorf. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Konkursverfahren durchzuführen.

Eingabefrist für Forderungen binnen einem Monat seit vorliegender Bekanntmachung.

6460 Altdorf, den 1. November 1986

Konkursamt Uri I
 Lehnplatz 15, 6460 Altdorf:
 Dr. W. Zwyssig

Ct. de Fribourg Failli: Ruchti Max, 1946, carreleur, à Ecublens FR. Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1986. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231). Délai pour les productions: 1er décembre 1986. 1700 Fribourg, le 29 octobre 1986 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey	Kt. Aargau Gemeinschuldnerin: Flexi-Grip AG, Furkastrasse 29, 5736 Burg. Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. November 1986. Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 21. November 1986 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Kulm erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen. Angebote zur Übernahme der gesamten Aktiven bzw. grösserer Teile des Inventars werden bevorzugt. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 116 625 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen. 5036 Oberentfelden, den 1. November 1986 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich Über die SHS Mediapool AG, mit Sitz in Zürich, Maienstrasse 23, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. September 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Oktober 1986 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. November 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8050 Zürich, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Oerlikon-Zürich																														
Kt. St. Gallen Gemeinschuldnerin: GMG-Bau AG, Langgasse 54, bei Gobbo Buchhaltungen und Verwaltungen, St. Leonhardstrasse 65, 9001 St. Gallen. Konkurseröffnung: 2. September 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 27. Oktober 1986. Einfabefrist für Forderungen (Wert 2. September 1986): bis 21. November 1986. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 600 414 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen. 9001 St. Gallen, den 28. Oktober 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner	Kt. Aargau Gemeinschuldnerin: Perma-Trade AG, Löhrenstrasse 7, 5734 Reinach. Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. November 1986. Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 21. November 1986 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Kulm erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen. Angebote zur Übernahme der gesamten Aktiven bzw. grösserer Teile des Inventars werden bevorzugt. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 116 609 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen. 5036 Oberentfelden, den 1. November 1986 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich Über Gossauer Robert, geb. 16. Januar 1924, von Zürich, Kurvenstrasse 30, 8006 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Robert U. Gossauer, Engros-Handel mit elektrotechnischen Apparaten, Stampfenbachstrasse 67, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. September 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Oktober 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. November 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8042 Zürich, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich H. Hugentobler, Notar																														
Kt. St. Gallen Gemeinschuldner: Gribi Marc, 1955, von Lengnau BE, Verkäufer, im Wolfgarten, 9477 Trübbach. Konkurseröffnung: 24. September 1986. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: bis 24. November 1986 (Wert 24. September 1986). 9475 Sevelen, den 27. Oktober 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger	Ct. Ticino Fallita: Ruana SA, Rivera. Data dell'apertura di fallimento: 10 settembre 1986, decreto della pretura del Distretto di Lugano. Prima assemblea dei creditori: 6 novembre 1986, alle ore 10.30, presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano, cortile interno. Termine per la notifica dei crediti: 1° dicembre 1986. Termine per la notifica di servizi e oneri fondiari: 21 novembre 1986. Beni immobili da realizzare: nel comune di Rivera. <table><tr><th>Ubicazione</th><th>Part. n.</th><th>Qualità dell'immobile</th><th>Superficie m²</th><th>Stima ufficiale Fr.</th></tr><tr><td>Aroc</td><td>65 A</td><td>fabbrica e ufficio</td><td>416</td><td>181 263.60</td></tr><tr><td></td><td>B</td><td>ripostiglio</td><td>15</td><td>450.—</td></tr><tr><td></td><td>C</td><td>portico</td><td>102</td><td>10 000.—</td></tr><tr><td></td><td>d</td><td>terreno annesso</td><td>315</td><td>9 450.—</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>848</td><td>201 163.60</td></tr></table> 6900 Lugano, il 1° novembre 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6900 Lugano	Ubicazione	Part. n.	Qualità dell'immobile	Superficie m ²	Stima ufficiale Fr.	Aroc	65 A	fabbrica e ufficio	416	181 263.60		B	ripostiglio	15	450.—		C	portico	102	10 000.—		d	terreno annesso	315	9 450.—				848	201 163.60	Kt. Bern Gemeinschuldnerin: Keller Software AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 3250 Lyss, Bernstrasse 70. Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1986. Depositionsfrist: 10. November 1986. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungen bleiben vorbehalten). 3270 Aarberg, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Aarberg
Ubicazione	Part. n.	Qualità dell'immobile	Superficie m ²	Stima ufficiale Fr.																												
Aroc	65 A	fabbrica e ufficio	416	181 263.60																												
	B	ripostiglio	15	450.—																												
	C	portico	102	10 000.—																												
	d	terreno annesso	315	9 450.—																												
			848	201 163.60																												
Kt. St. Gallen Vorläufige Konkursanzeige Gemeinschuldner: Fröhlich-Gerber Hanspeter, geb. 11. Juli 1948, von Raperswilen TG, Dachdecker, wohnhaft Lindenstrasse 52, 8738 Uetliburg, Inhaber der Einzelfirma «Hanspeter Fröhlich», Planung und Erstellung von Bauten, Handel mit Immobilien, Lindenstrasse 52, 8738 Uetliburg. Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1986. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später. 9240 Uzwil, den 28. Oktober 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda	Kt. Aargau Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Scherer Eduard, 1920, von Killwangen AG, wohnhaft gewesen in 8957 Spreitenbach, gestorben am 22. Oktober 1985. Datum der Liquidationseröffnung: 8. Oktober 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 11. November 1986. Die infolge des Schuldenerufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben (Art. 234 SchKG). 5400 Baden, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Baden	Kt. Zug Gemeinschuldnerin: Calgo Handels AG in Liq., Baarerstrasse 10, 6300 Zug. Konkurseröffnung: 15. Oktober 1986. Kurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 27. Oktober 1986. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. November 1986 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 5000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6300 Zug, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Zug																														
Kt. Aargau Gemeinschuldner: Haller Hans, geb. 1963, Maler, von Reinach AG, in Rheinfelden, Rosengässchen 3, mit Aufenthalt in 5022 Rombach, Pension Campanula, Gartenstrasse 1. Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1986 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. November 1986 (Wert 1. Oktober 1986). 5200 Brugg, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg	Ct. de Vaud Faillie: Photo Marterey S.A. (anciennement Photo pour vous S.A.), rue Marterey 28, 1005 Lausanne, commerce et location d'articles et matériel se rapportant à la branche photographique ainsi qu'à la radio, télévision. Date du prononcé: 12 juin 1986. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 21 novembre 1986. 1001 Lausanne, le 23 octobre 1986 Office des faillites	Ct. de Fribourg Faillie: Ecamsa Elshadai Commodities and Maritime SA, boulevard de Pérolles 4, à Fribourg. Par jugement du 9 septembre 1986, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation d'ici au 12 novembre 1986 en déposant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP. 1700 Fribourg, le 28 octobre 1986 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis																														
Kt. Aargau Gemeinschuldner: Schultz Hans Jürgen, geb. 1922, kaufm. Angestellter, von Basel, in Rheinfelden, Waldhofstrasse 37, wohnhaft gewesen, zurzeit unbekannten Aufenthaltes. Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1986 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. November 1986 (Wert 1. Oktober 1986). 5200 Brugg, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg	Ct. de Vaud Faillie: E.A.Z. Epuration Acti-Zyme S.A., rue de Lausanne 39, 1020 Renens. Date du prononcé: 16 octobre 1986. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 21 novembre 1986. 1001 Lausanne, le 27 octobre 1986 Office des faillites	Ct. de Fribourg Faillie: Intercan SA, société pour prise et dépôt de brevets, etc., route de Beaumont 4, à Fribourg. Par jugement du 15 septembre 1986, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– d'ici au 12 novembre 1986, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP. 1700 Fribourg, le 28 octobre 1986 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis																														
Kt. Aargau Gemeinschuldner: Eichenberger Martin, geboren 1953, von und in 5736 Burg, Freihofweg 3. Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 21. Oktober 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. November 1986. 5036 Oberentfelden, den 1. November 1986 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich Über die S. Kraus SA, mit Sitz in Zürich, Hardstrasse 81, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Oktober 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Oktober 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. November 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8004 Zürich, den 27. Oktober 1986 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich	Kt. Aargau Das Bezirksgericht Baden eröffnete mit Beschluss vom 28. August 1986 den Konkurs über die Firma Reprepro AG, Handel mit Werbeprospektiven; Herstellung und Verteilung von Drucksachen, Zentralstrasse 118, 5430 Wettingen, stellte ihn aber mit Beschluss vom 16. Oktober 1986 auf Antrag der Konkursverwaltung mangels genügender Aktiven wieder ein. Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 11. November 1986 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Grossstenerklärung Nr. 105 049 wird hiermit widerrufen. 5400 Baden, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Baden																														

Kt. Thurgau (4970)
 Schuldnerin: Gepa AG., Fahrzeug-Handel, Seestrasse 218, 8597 Landschlacht.
 Konkursöffnung: 30. Juli 1986.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 22. September 1986.
 Sofern kein Gläubiger die Durchführung des Verfahrens bis zum 11. November 1986 verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 8280 Kreuzlingen, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (4967)
 La faillite ouverte le 3 juillet 1986 contre Fotoquick S.A. en liquidation, anciennement rue Caroline 7, Lausanne, la société faillie avait également un magasin au nom de Fotoquick A.G., Falknerstrasse 11, Bâle, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 novembre 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
 1001 Lausanne, le 27 octobre 1986 Office des faillites de Lausanne

Ct. de Vaud (4971)
 La faillite ouverte le 1er octobre 1986 contre Morier Blaise, 1960, aménagement intérieur et pose de faux plafonds, rue de la Gare 3, 1305 Penthalaz, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 octobre 1986 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 novembre 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.
 1304 Cossonay, le 24 octobre 1986 Le préposé aux faillites: G. Wagnière

Ct. de Vaud (4968)
 Failli: ERNST Wilhelm, né le 10 mars 1916, originaire de Dättlikon ZH, «Promo-Imports», import-export, rue Grenade 35, 1510 Moudon.
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 septembre 1986.
 Par décision du 15 octobre 1986, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 11 novembre 1986, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
 1510 Moudon, le 27 octobre 1986 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Ct. de Vaud (5008)
 La liquidation de la faillite ouverte le 29 septembre 1986 contre la société en nom collectif Vartu, Devolder & Wuttke, à Romanelmôtier, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 octobre 1986 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 novembre 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.
 1350 Orbe, le 28 octobre 1986 Le préposé aux faillites: Ph. Golay

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (5015)
 Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar
 Im Konkurs über die Rud. Itzner & Co. AG, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Stahl-, Metall- und Fassadenkonstruktionen usw., mit Sitz in 8037 Zürich, Wunderlistrasse 47, und Werk in Regensdorf, Althardstrasse 141, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich 6, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. November 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8042 Zürich, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Unterstrass-Zürich: U. Bürgi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4983)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Huber Markus, geb. 1952, von Embrach ZH, Gastwirt, Friesenbergstrasse 108, 8055 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. November 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wiedikon-Zürich schriftlich einzureichen:
 a. Beim Bezirksgericht Höfe:
 – Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. Beim Konkursamt Höfe:
 – Begehren um Abtretung der Rechte zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, Artikel 260 SchKG.
 8036 Zürich, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Kt. Bern (4984)
 Gemeinschuldner: Giesen Wolfgang, geb. 2. August 1938, wohnhaft Boldelschwingstrasse 21, D-7290 Freudenstadt.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 12. November 1986.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar sowie das Lastenverzeichnis auf.
 3800 Interlaken, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Interlaken: Zumburn

Kt. Bern (4985)
 Gemeinschuldner: Höpfer Gerd, geb. 6. April 1936, wohnhaft Vischerweg 11, D-7290 Freudenstadt.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 12. November 1986.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar sowie das Lastenverzeichnis auf.
 3800 Interlaken, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Interlaken: Zumburn

Kt. Luzern (4972)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im nachfolgenden Konkurs liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf:
 Richner-Berlinger Rudolf, Alfred Schindlerstrasse 3, 6032 Emmen.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
 6020 Emmenbrücke, den 27. Oktober 1986 Konkursamt des Amtes Hochdorf Rüeggisigerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke 1 Tel. 041 55 32 36

Kt. Luzern (4973)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im nachfolgenden Konkurs liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf:
 Werner Bo, Zahnarzt, Benziwil 37/280, 6020 Emmenbrücke.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
 6020 Emmenbrücke, den 27. Oktober 1986 Konkursamt des Amtes Hochdorf Rüeggisigerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke 1 Tel. 041 55 32 36

Kt. Schwyz (4981)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Dobler-Pietsch Mariaiva, geb. 12. Juni 1959, von Innerthal, wohnhaft Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. November 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Rathaus, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind einzureichen:
 a. Beim Bezirksgericht Höfe:
 – Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. Beim Konkursamt Höfe:
 – Begehren um Abtretung der Rechte zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, Artikel 260 SchKG.
 8832 Wollerau, den 27. Oktober 1986 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Schwyz (4982)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Dobler-Pietsch Anton, geb. 9. August 1957, von Innerthal, wohnhaft Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. November 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Rathaus, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind einzureichen:
 a. Beim Bezirksgericht Höfe:
 – Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. Beim Konkursamt Höfe:
 – Begehren um Abtretung der Rechte zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, Artikel 260 SchKG.
 8832 Wollerau, den 27. Oktober 1986 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Obwalden (5017)
 Kollokationsplan und Inventar
 In der konkursamtlichen Nachlassliquidation WALTER Felix sel., Engelberg, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der Gerichtskanzlei des Kantons Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der zuständigen Aufsichtsbehörde anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
 6060 Sarnen, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Engelberg: Leo Müller

Kt. Glarus (5016)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Immobilien-Gesellschaft Baldern AG, mit Sitz in 8750 Glarus (ohne Domizil) liegt der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.
 Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innerhalb der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 8750 Glarus, einzureichen.
 8750 Glarus, den 31. Oktober 1986 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (5020)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Imka Foods AG, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. November 1986 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6300 Zug, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Zug

Kt. Aargau (4975)
 Im summarischen Verfahren der Firma Hawag Baden AG, Niklausstrasse 1, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. November 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4976)
 Im summarischen Verfahren des Vontobel Richard, 1957, von Pfäffikon ZH, Dachdecker, Poststrasse 98, 957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnis) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. November 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4974)
 Im summarischen Verfahren der Cukic Vera, 1939, jugoslawische Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, Dorfstrasse 3, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. November 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, den 27. Oktober 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5043) Im ordentlichen Konkursverfahren der Obrist AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Weiermattweg 1, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. November 1986 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5200 Brugg, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Brugg	Ct. du Valais (5018) Failli: Rivoire Pierre-Alain, anciennement «Le Postillon», Troistorrents, actuellement La Thièssaz, 1872 Troistorrents. Date du dépôt: 1er novembre 1986 (publication dans la Feuille officielle suisse du commerce). L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF). Délai pour ouvrir action: 10 jours dès cette date. 1870 Monthey, le 27 octobre 1986 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrené, préposé	Kt. Basel-Stadt (5021) Gemeinschuldner: Hägeli-Huber Augustin, Lindenweg 7 (früher Reichensteinerstrasse 42), Basel. Datum der Schlussurteilung: 24. Oktober 1986. 4001 Basel, den 1. November 1986 Konkursamt Basel-Stadt
Kt. Aargau (5014) Im summarischen Konkursverfahren der Graho AG, Cheminée- und Ofenbau, Muhenstrasse 13, 5036 Oberentfelden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 11. November 1986 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5036 Oberentfelden, den 28. Oktober 1986 Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Clôture de la faillite (LP 268) Kt. Zürich (4992) Das Konkursverfahren über Femina Cosmetics AG, mit Sitz in Lufingen, Augwil, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Bulach vom 22. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 8424 Embrach, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Embrach Dorfstrasse 23, 8424 Embrach H. Schori, Notar-Stellvertreter	Kt. St. Gallen (5022) Gemeinschuldner: Ruga Roberto, 1953, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Allmendweg 6, 7310 Bad Ragaz. Verfügung vom 21. Oktober 1986. 9475 Sevelen, den 27. Oktober 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
Ct. de Vaud (4978) Faillie: Caybrac Finance S.A. en liquidation, siège à Lausanne (anc. rue de la Vigie 3), succursale à Zurich, Schaffhauserstrasse 24. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 11 novembre 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1001 Lausanne, le 27 octobre 1986 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé	Kt. Zürich (5024) Das Konkursverfahren über Bühner Heidi geb. Widmer, geb. 27. März 1938, von Zürich, Wirtin/Verkäuferin, wohnhaft in 8483 Kollbrunn, Tobelstrasse 28, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Winterthur vom 22. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 8488 Turbenthal, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Turbenthal: Hiestand, Notar	Kt. Aargau (4989) Das Konkursverfahren über Schmid André, geb. 1960, Chauffeur, von Wohlen, in 8965 Berikon, Bahnhofstrasse 70, ist durch Beschluss des Bezirksamtes Bremgarten vom 16. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 23. Oktober 1986 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
Ct. de Vaud (4977) Etat de collocation complémentaire Faillie: Rickli & Cie, commerce en gros et au détail de champignons et produits alimentaires, chemin de Renens 50, à Lausanne. Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite d'admission d'une production tardive en 5e classe (art. 69 OOF). Il peut être consulté à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 11 novembre 1986, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté. 1001 Lausanne, le 27 octobre 1986 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé	Kt. Bern (4986) Gemeinschuldner: Leibundgut Max, 1948, Sandstrahlerei, 3860 Meiringen, Falchern. Datum des Schlusses: 24. Oktober 1986. 3860 Meiringen, den 27. Oktober 1986 Konkursamt Oberhasli	Kt. Aargau (4988) Das Konkursverfahren über die Firma Autospritzwerk Cof AG, Dorfstrasse 103, 5512 Wohlenschwil-Bühlikon, ist durch Beschluss des Bezirksamtes Baden vom 22. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Baden
Ct. de Vaud (4980) Modification de l'état de collocation Failli: Giaquinto Giorgio, ancien tenancier du restaurant du Lac Léon, 1861 Les Mosses. Date du dépôt: 1er novembre 1986. Délai pour intenter action en opposition: 11 novembre 1986, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une créance dont la collocation avait été suspendue cf. art. 59 OOF sera considéré comme accepté. 1860 Aigle, le 23 octobre 1986 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé	Kt. Bern (5023) Gemeinschuldner: Kammermann-Lehmann Bruno, geb. 1938, Wirt, Hotel Bären, Hauptstrasse 211, 2552 Orpund, nun Neumattstrasse 19, 3422 Rüdtligen-Alchenflüh. Datum des Schlusses: 27. Oktober 1986. 2560 Nidau, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Nidau: M. Bächler	Kt. Aargau (4987) Das Konkursverfahren über Mairinger Franz, 1942, österreichischer Staatsangehöriger, Photograph, Poststrasse 10, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksamtes Baden vom 22. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 24. Oktober 1986 Konkursamt Baden
Kt. Wallis (4979) Im Konkurs Treuhand Ambo AG, 3902 Brig-Glis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtungen des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Anfechtungsfrist: 3 bis 13. November 1986. 3904 Naters, den 27. Oktober 1986 Konkursamt des Bezirkes Brig Der Vorsteher: Zenklusen Stephan	Kt. Luzern (5027) Das Konkursverfahren über Oetterli Hugo, geb. am 20. Oktober 1947, von Grossdietwil, gewesener Inhaber der Glasmalerei an der Bahnhofstrasse 6, in Malters, wohnhaft gewesen Obergütschalde 16, Luzern, jetzt Talacker 39, Brüttisellen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 22. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. Die unter der Nr. 504 369 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen. 6000 Luzern, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Luzern-Stadt	Kt. Aargau (5044) Das Bezirksgericht Zuzach hat mit Urteil vom 23. Oktober 1986 das summarische Konkursverfahren über Gürsu Osman Faruk, geb. 1944, Fabrikarbeiter, türkischer Staatsangehöriger, in Zuzach, Hauptstrasse 17 wohnhaft gewesen, nun in 4563 Gerlafingen, Ulmenstrasse 11, als geschlossen erklärt. Das Bezirksgericht Zuzach hat mit Urteil vom 23. Oktober 1986 das summarische Konkursverfahren über Kalt Hugo, geb. 1952, Isolieur, von Böttstein, in Kleindöttingen, Dammweg 121, als geschlossen erklärt. Das Bezirksgericht Zuzach hat mit Urteil vom 23. Oktober 1986 das summarische Konkursverfahren über Krieger Fritz, geb. 1922, Modelleur, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzach, Salzstrasse 4, als geschlossen erklärt. Das Bezirksgericht Zuzach hat mit Urteil vom 23. Oktober 1986 das summarische Konkursverfahren über Vögeli Silvia, geb. 1964, Saaltöchter, von Böttstein, in Gippingen, Schulweg 24, als geschlossen erklärt. Das Bezirksgericht Zuzach hat mit Urteil vom 23. Oktober 1986 das summarische Konkursverfahren über Zimmermann Kurt, geb. 1956, Hochbauzeichner, von Vechingen BE, in Kleindöttingen, Dorfstrasse 192, wohnhaft gewesen, nun in 5400 Baden, Mellingerstrasse 22, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, den 29. Oktober 1986 Konkursamt Zuzach, 5200 Brugg
Ct. du Valais (5019) Failli: Blatter Jean-Luc, restaurateur, 1874 Champéry. Date du dépôt: 1er novembre 1986 (publication dans la Feuille officielle suisse du commerce). L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF). Délai pour ouvrir action: 10 jours dès cette date. 1870 Monthey, le 27 octobre 1986 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrené, préposé	Kt. Luzern (5026) Das Konkursverfahren über Hafner-Stadelmann Agatha, geb. 18. März 1949, von Entlebuch, Oberdierikonstrasse 24, Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 24. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 6000 Luzern, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Luzern-Land Kt. Zug (5025) Das Konkursverfahren über die Kilfig AG, Hertzizentrum, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. Oktober 1986 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 28. Oktober 1986 Konkursamt Zug	Ct. de Vaud (4991) Failli: Mouron Pascal, précédemment rue du Temple 10, 1510 Moudon (magasin «Pascal Sports», rue de la Grenade 12, 1510 Moudon), actuellement c/o J.-P. Allenspach, refuge Giacomin, Anzeindaz, 1882 Gryon. Par prononcé du 16 octobre 1986, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la clôture de la faillite. 1510 Moudon, le 27 octobre 1986 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

Kt. Zürich

(4994)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über die Eschler Urania AG, mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 288, 8004 Zürich, wird am Donnerstag, 11. Dezember 1986, 14 Uhr, im Hotel Nova-Park, Badenerstrasse 420, 8004 Zürich, Saal «Cairo», öffentlich versteigert:

Im Stadtkreis Aussersihl-Zürich

Kat.-Nr. 5906, Grundbuchblatt 1644, Plan 20

ein Wohn- und Geschäftshaus, Badenerstrasse 288, Assek.-Nr. 583 (Schätzungswert Gebäudeversicherung 1983: Fr. 2 092 000.-),

ein Geschäfts- und Wohnhaus, Badenerstrasse 290, Assek.-Nr. 584 (Schätzungswert Gebäudeversicherung 1983: Fr. 1 020 000.-),

ein Geschäfts- und Wohnhaus, Badenerstrasse 292, Assek.-Nr. 585 (Schätzungswert Gebäudeversicherung 1977: Fr. 730 000.-),

ein Geschäftshaus, Badenerstrasse 294 und 296, Assek.-Nr. 588 (Schätzungswert Gebäudeversicherung 1977: Fr. 4 717 000.-),

eine Hofunterkellerung, Badenerstrasse b/294, Assek.-Nr. 592 (Schätzungswert Gebäudeversicherung 1977: Fr. 2 420 000.-),

mit

3243,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundpfandrechte laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20 590 000.-.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: an den Freitagen, 21. und 28. November 1986, jeweils zwischen 14 und 16 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 3. November 1986 beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich (nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 01 241 19 44), zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis Fr. 1 000 000.- in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Es wird nachdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Diese Bestimmungen sind auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

8004 Zürich, den 27. Oktober 1986

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Luzern

(5035)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkursverfahren über Solnicka Bohuslav, Weystrasse 26, Luzern, gelangen folgende Grundstücke an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundbuch Dierikon, Spechtenstrasse

1. Grundstück Nr. 1084, Stockwerkeigentumsgrundstück 349/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 201 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung mit Keller und Waschküche im obersten Wohngeschoss laut Plan A im Wohnhaus Nr. 105 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan

Katasterschätzung: Fr. 213 000.-

2. Grundstück Nr. 1081, Stockwerkeigentumsgrundstücke 16/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 198 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 4 laut Plan D im Garagengeschoss Nr. 103a laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan

Katasterschätzung: Fr. 10 500.-

Konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke: Fr. 530 000.-

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 11. Dezember 1986, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken, Luzernerstrasse 50, Ebikon.

Das Terrassenhaus sowie die Doppelgarage werden gemeinsam versteigert und können sofort bezogen werden. Wohnfläche 133 m², Balkon mit Pergola 72 m², Erstellungsjahr: 1976.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 11. bis 20. November 1986.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 20 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6000 Luzern, den 28. Oktober 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(5033)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die Spiessen Immobilien AG, Horw, gelangt folgendes Grundstück an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundstück Nr. 1549 im Grundbuch Horw, Plan 17/60, Unterbreiten 9255 m², Acker, Wiese, Wald.

Katasterschätzung: Fr. 332 100.- (1986)

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150 000.-

Gemäss rechtskräftigem Zonenplan der Gemeinde Horw vom 5. November 1984 liegt dieses Grundstück in der Landwirtschaftszone.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 12. Dezember 1986, 14.30 Uhr, im Seehotel Sternen, Winkelstrasse 46, Horw.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 11. bis 20. November 1986.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 20 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6000 Luzern, den 28. Oktober 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(5034)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über Bucher Hans, Kaspar Kopp-Strasse 65, Ebikon, gelangt folgendes Grundstück an einmalige öffentliche Steigerung: Grundstück Nr. 650 im Grundbuch Ebikon, Kaspar Kopp-Strasse 65 949 m², Wohnhaus Nr. 499, versichert Fr. 638 000.- (1987), Hofraum, Garten

Katasterschätzung: Fr. 235 000.- (1976)

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.-

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 18. Dezember 1986, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken, Luzernerstrasse 50, Ebikon.

Das im Jahre 1957 erstellte Mehrfamilienhaus umfasst: Zwei 5-Zimmer-Wohnungen, eine 3-Zimmer-Wohnung, eine 1-Zimmer-Wohnung und zwei Garagen.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 12. bis 21. November 1986.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 30 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6000 Luzern, den 28. Oktober 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(4993)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über die Aktiengesellschaft Jdag Hochleistungsheizkesel, Gerliswilstrasse 16, 6020 Emmenbrücke, gelangt am Donnerstag, den 4. Dezember 1986, 14 Uhr, im Hotel-Restaurant Emmenbaum, Gerliswilstrasse 8, 6020 Emmenbrücke, die nachfolgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Versteigerung:

Stockwerkeigentum Grundstück Nr. 5033, Grundbuch Littau, Matthof

150/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1384, mit Sonderrecht an Halle, Luftschütz- und WC-Raum als Nebenräume im Kellergeschoss laut Plan A im Gewerbe- und Lagergebäude Assek. Nr. 966 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan.

Katasterschätzung: Fr. 325 000.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 100 000.-

Stammgrundstück Nr. 5033 GB Littau, Plan 52, Matthof:

17 a 64 m² Hofraum mit Gewerbe- und Lagergebäude Nr. 966

Versicherungssumme Fr. 5 639 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar zu leisten. Checks, die auf eine schweizerische Bank lauten, werden als Barzahlung anerkannt.

Die Steigerungsbedingungen und das auf den Steigerungstag aufgerechnete Lastenverzeichnis liegt vom 3. bis 12. November 1986 beim Konkursamt Hochdorf, in Emmenbrücke, und bei den unterzeichneten ausserordentlichen Konkursverwaltern zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann nach telefonischer Vereinbarung mit den ausserordentlichen Konkursverwaltern (041 23 57 57) besichtigt werden.

6003 Luzern, den 31. Oktober 1986

Ausserordentliche Konkursverwalter:
Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Schwyz

(5031)

Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über Bräuchi Marcel, geb. 31. März 1956, von Zimmerwald, wohnhaft in 8856 Tuggen, St. Gallerstrasse 21a, wird am Freitag, den 5. Dezember 1986, 14 Uhr, im Restaurant «Engel», in 8854 Galgenen, öffentlich versteigert:

Grundbuchblatt 1067, Plan 15 Galgenen

Wohnhaus mit 466 m² (vierhundertsechszig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten «Sennrütli», an der Hinterbergstrasse, im Stöckli 19a, Galgenen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 490 000.-

Anmerkung, Dienstbarkeiten, Grundlasten und Zuehör laut Lastenverzeichnis.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis von Fr. 30 000.- in bar oder Bankcheck zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 17. November 1986 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8853 Lachen, den 28. Oktober 1986

Konkursamt March

Kt. St. Gallen

(4996)

Konkursamtliche Fahnssteigerung

Im Auftrag des Konkursamtes Fluntern-Zürich wird an den Meistbietenden gegen Barzahlung oder andere Sicherheit versteigert:

1 MWB-Wickelmachine mit Wickelturm, Antrieb und Steuerung zur Herstellung von Kunststofftanks,

8 Wickelkerne (Ø / Länge 480 cm / 16,8 m, 400 cm / 11,4 m, 400 cm / 6,0 m, 350 cm / 11,0 m, 300 cm / 9,6 m, 180 cm / 12,0 m),

1 elektrischer Ofen zur Beschleunigung der Aushärtung.

Gemeinschuldnerin: K. Schweizer AG, Hochstrasse 110, c/o Secunda AG, 8044 Zürich.

Ort und Zeit: Freitag, 7. November 1986, 14 Uhr, Einfahrt zum Werkgelände (Portier) der Metallwerke Buchs AG, Industriestrasse, 9470 Buchs SG.

9475 Sevelen, den 31. Oktober 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen

Ct. Ticino

(5045)

Avviso d'incanto unico

Fallito: Carina Celso, via Molo 14, Lugano.

Immobili da realizzare: nel comune di Olivone.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. Fr.
Döttra	prato	426	5620	1686.—
Dottero	prato	288	1314	1314.—
Dottero	strada	354	(5032)*	2516.—
Dottero	prato	309 a	1037	1037.—

*) comproprietà coattiva 3/100 particella 288

Totale stima ufficiale: fr. 6553.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 9931.20

Termine per l'insinuazione d'oneri fondiari: fa stato l'elenco oneri depositato come parte integrante della graduatoria il 30 giugno 1986 dall'UEF, circondario 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 novembre 1986 e per 10 giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: 4 dicembre 1986, alle ore 9.30, presso la sala del consiglio comunale di Olivone.

6716 Acquarossa, il 29 ottobre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti di Blenio:
D. Ceresa, suppl. uff.

Ct. Ticino

(4995)

Fall. n. 8/86
Es. div. gr. 149/86-160/86

Avviso d'incanto

L'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che si terranno le seguenti aste pubbliche:

giovedì 6 novembre 1986, a Capolago-Riva San Vitale, presso Carrozzeria Autovalli SA, in via Segoma, dalle ore 14.30 in avanti, per la vendita di dieci autovetture d'occasione, diverse marche e cilindrate, nonché di un Rover aperto (Jeep)

di spettazione della massa fallimentare Valli Germano, garage, Capolago.

Venerdì 7 novembre 1986, a Mendrisio, al deposito auto della polizia cantonale (dietro il Pretorio), alle ore 11, per la vendita di un'auto Fiat 138 A2 Ritmo 75, 1980; un'auto Chevrolet Malibu, 1978, accidentata; un rimorchio per trasporto natanti, 1985.

L'inventario dei beni messi in vendita è visibile presso l'ufficio.

Il tutto in conformità della vigente legge federale sull'esecuzione e fallimento.

6850 Mendrisio, il 16 ottobre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud

(5032)

Vendredi 30 janvier 1987, à 10 h. 45, à Morges, salle des conférences de l'office, rue de la Gare 15, 2e étage, l'office des faillites de Morges procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Zoug, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriété de la société anonyme Mensch & Management AG, siège à Zoug, savoir:

commune d'Etoy	
au lieu dit «Chenallette», RF parcelle 373, fo 14, soit:	
– Habitation, pol. ass. incendie no 566	578 m ²
– Habitation, pol. ass. incendie no 567	577 m ²
– Garage, pol. ass. incendie no 568	1317 m ²
– Place-jardin	3049 m ²
– Bois	1052 m ²
Surface totale de la parcelle	6573 m ²

Situation: Les immeubles sont situés entre la route cantonale Lausanne-Genève et le bord du lac, à proximité d'un centre commercial d'ameublement.

Il s'agit de deux bâtiments locatifs avec chacun deux entrées, représentant 54 appartements.

Le garage, en sous-sol, comprend 49 places de parc intérieures pour voitures et 11 places pour vélomoteurs et motos.

– Estimation fiscale: fr. 6 000 000.-
– Valeur assurance incendie: fr. 7 875 525.- (indice 735)
– Estimation de l'office, selon expert: fr. 8 620 000.-

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Morges, dès le 21 novembre 1986, durant dix jours pendant lesquelles elles peuvent être attaquées (art. 17 LP); dites conditions seront ensuite à la disposition des intéressés jusqu'au jour des enchères.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les amateurs sont rendus attentifs aux dispositions spéciales de la LFAIE du 16 décembre 1983.

Des publications ultérieures indiqueront la date des visites. Les intéressés peuvent d'ores et déjà s'inscrire auprès de l'office (tél. 021 72 31 51).

1110 Morges, le 1er novembre 1986

Le préposé aux faillites:
Nicity

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. St. Gallen

(5036)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: Walser-Schuler Max, Bootsbauer, 9422 Staad bei Rorschach.

Pfandeiigentümer: Walser-Schuler Max, Bootsbauer, 9422 Staad bei Rorschach.

Liegenschaft und Zubehör: Grundbuch Quarten.

Grundstück Nr. 241, Hinterdorf-Murg

1. Werkstatt Nr. 1418

VW Fr. 70 000.-

2. 259 m² Gebäudegrundfläche, Anlagen

VW Fr. 20 000.-

Ämliche Verkehrswertschätzung vom

13. Januar 1986

Fr. 90 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung:

Fr. 90 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers

im 2. Rang.

Steigerungstag: Dienstag, 16. Dezember 1986, nachmittags 14 Uhr.

Steigerungsort: Rathaus, 8882 Unterterzen.

Eingabefrist: bis 24. November 1986.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: ab

30. November 1986.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin; Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

8882 Unterterzen, den 28. Oktober 1986

Betreibungsamt Quarten

Kt. Wallis

(5001)

Liegenschaftssteigerung

(2. Publikation nach Art. 29 VZG)

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am Donnerstag, den 8. Januar 1987, um 14.30 Uhr, im Saal des Hotel-Restaurants Post, in 3901 Simplon Dorf, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebots:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Simplon, Parzelle Nr. 520, Plan Nrn. 15 und 16, Waldmatten 18 732 m², Wiese 18 695 m², Bach 38 m².

Schätzungswert: Fr. 60 000.-.

Eigentümer: Arnold Josef, Egge, 3901 Simplon Dorf.

Die Versteigerung wird auf Verlangen der Pfandgläubiger durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis am 17. November 1986. Für die Hypothekendarforderungen ist der Betrag bis zum Steigerungstag zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 5. Dezember bis 15. Dezember 1986, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3904 Naters, den 20. Oktober 1986

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Kt. Wallis

(5000)

Liegenschaftssteigerung

(2. Publikation nach Art. 29 VZG)

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am Freitag, den 9. Januar 1987, um 14 Uhr, im Saal des Restaurants Romanica, Englischstrasse 50, 3902 Brig-Glis, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebots:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Glis, Parzelle Nr. 7, Plan Nr. 5, Untere Glismatten, 2915 m², Platz 952 m², Wohnhäuser und Einstellhalle

Stockwerkeigentumsanteil Nr. 7/P I, Anteil 51/1000 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 108 im 3. OG, Keller Nr. 96 im UG, Estrich 110 und Zimmer Nr. 115 im DG,

Stockwerkeigentumsanteil Nr. 7/Q, Anteil 42/1000 mit Sonderrecht am Einstellplatz Nr. 112 im UG.

Schätzungswert: Fr. 422 000.-

Eigentümer: Imboden Hans, Englischstrasse 19, Brig-Glis.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis am 17. November 1986. Für die Hypothekendarforderungen ist der Betrag bis zum Steigerungstag zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 5. Dezember bis 15. Dezember 1986, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3904 Naters, den 20. Oktober 1986

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Solothurn

(4997)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Urteil vom 21. Juli 1986 der Nivada SA, 2540 Grenchen, die Nachlass-Stundung für vier Monate, d. h. bis zum 21. November 1986, bewilligt.

Die Gläubigerversammlung findet am 11. November 1986, 10 Uhr, Hotel Löwen, 2540 Grenchen, statt. Da ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt wird, sind an dieser Gläubigerversammlung die entsprechenden Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf telefonische Anmeldung hin (065 21 42 11) bei der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.

4501 Solothurn, den 27. Oktober 1986

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Ct. Ticino

(5046)

Debitrice: Dindo Urbano SA, Cave di granito e marmi, Cresciano.

Decreto di moratoria: 24 ottobre 1986, del pretore del Distretto di Riviera.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, viale Stefano Franscini 16, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione all'indirizzo del commissario del concordato, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. Le notifiche devono essere completate dalle copie delle fatture, conteggi o altra documentazione.

Adunanza dei creditori: 30 gennaio 1987, alle ore 10, presso la sala comunale di Cresciano.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, il 29 ottobre 1986

Il commissario del concordato:

Giuseppe Ferrari

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Zürich

(5030)

Mit Beschluss vom 24. Oktober 1986 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, die Zanonato Rolf, Geeringstrasse 46, 8049 Zürich, vertreten durch RA Dr. Fridolin Allemann, 8002 Zürich, zunächst auf vier Monate gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 25. Dezember 1986, verlängert.

8022 Zürich, den 28. Oktober 1986

Der Sachwalter: Dr. A. Reichmuth, Rechtsanwalt
Fraumünsterstrasse 9, Postfach, 8022 Zürich

Kt. Solothurn

(5047)

Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung der Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin Hans Odermatt AG, Ofen- und Cheminéeabau, Industriestrasse 8, 4513 Langendorf, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung gemäss Art. 295 Abs. 4 SchKG am Mittwoch, 12. November 1986, 10 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, den 29. Oktober 1986

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter:
von Solothurn-Lebern: Peter Friedli

Ct. de Vaud

(4998)

Débitrice: Lide, Livre et Développements SA, rue de Bourg 43, à Lausanne.

Le sursis est prolongé au 31 janvier 1987.

L'assemblée des créanciers, fixée au 7 novembre 1986, est renvoyée au vendredi 9 janvier 1987, à 14 h. 30, dans une des salles du Tribunal du district de Lausanne.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue du Midi 1, à Lausanne.

1002 Lausanne, le 27 octobre 1986

Le commissaire au sursis:
J.-F. Pfeiffer, aab

Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Ct. de Vaud

(4999)

Par décision du 16 octobre 1986, le président du Tribunal du district de Lausanne a:

1. Prononcé la révocation du sursis concordataire accordé le 24 juillet 1986 à la société E.A.Z., Epuration Acti-Zyme S.A., rue de Lausanne 39, à Renens, à la suite de renonciation de ladite société.
2. Déclaré la faillite de cette société.

1001 Lausanne, le 27 octobre 1986

Le commissaire au sursis:
Ch. Kammermann, préposé

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Solothurn

(5049)

In der Nachlass-Sache der S. Kocher & Co. AG, Viaduktstrasse 5, 2540 Grenchen, hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern mit Urteil vom 8. Oktober 1986 anerkannt:

1. Der Nachlass-Vertrag der Firma S. Kocher & Co. AG ist bestätigt.
2. Das Honorar der Sachwalterin ist auf Fr. 79 482.25 festgesetzt.
3. Die Nachlass-Schuldnerin hat die Gerichtskosten mit einer Urteilsgebühr von Fr. 700.-, total Fr. 793.-, zu bezahlen.

4501 Solothurn, den 29. Oktober 1986

Die Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Kt. Aargau

(5048)

Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 14. Oktober 1986 im Nachlassverfahren in Sachen Pumi Sport und Mode AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5200 Brugg, Bahnhofstrasse 22, Gemein-schuldnerin, vertreten durch das Konkursamt Brugg, 5200 Brugg, erkannt:

1. Der vom Konkursamt vorgelegte Nachlassvertrag zwischen der Pumi Sport und Mode AG und ihren Gläubigern mit einer Dividende von 37% wird bestätigt.
2. Mit der Vollziehung wird das Konkursamt Brugg betraut.
3. Der am 1. Juli 1986 über die Pumi Sport und Mode AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5200 Brugg, Bahnhofstrasse 22, ausgesprochene Konkurs wird widerrufen und die Schuldnerin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5200 Brugg, den 14. Oktober 1986

Bezirksgericht Brugg

Ct. de Genève

(5029)

Par jugement du lundi 13 octobre 1986, le Tribunal de première instance a homologué le concordat présenté par Lavernat François, route de Veyrier 267, à Veyrier, mais élit domicile en l'étude de Me Gérard de Cerjat, avocat, rue du Lac 4-6, à Genève, et a dit qu'il appartiendra au liquidateur de procéder selon l'art. 316g LP, notamment en donnant aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie un délai préemptoire afin qu'ils intentent action pour faire reconnaître leurs droits.

1200 Genève, le 1er novembre 1986

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigungen

Personalfürsorgestiftung der Fisher Controls AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Der Name lautet richtig: **Personalfürsorgestiftung der Fisher Controls AG.** Das vorletzte Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 2830).

Stiftung zu Gunsten der vollamtlichen Funktionäre des Schweizerischen Bäcker- und Konditorei-Verbandes, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Das neue Mitglied des Stiftungsrates heisst richtig **Werner Küng** (nicht Künig).

Pensionfonds der Shell (Switzerland), in Zürich 2 (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3797). Das vorletzte Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1986, S. 3545).

17. Oktober 1986

Personalstiftung der Firma Oskar Debrunner AG, Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2413). Die Unterschrift von Ruth Debrunner-Räber ist erloschen. Oskar Debrunner, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Debrunner, von Mettendorf, in Regensdorf, und Katharina Bossard, von Kolliken, in Dällikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Oskar Debrunner, Thomas Debrunner und Katharina Bossard einseitig, und Werner Franz, Ernst Anderwert und Ida Schmach andererseits nicht untereinander zeichnen.

17. Oktober 1986

Heinrich Terlinden-Rahm-Fonds, in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 595). Die Unterschriften von Dr. Heinrich Wiki und Dr. René Stauber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Victor Terlinden, von und in K ü s n a c h t ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Jackie Reutter, von Erlenbach ZH und Basel, in K ü s n a c h t ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

20. Oktober 1986

Sozialfonds Jüdische Liberale Gemeinde Zürich, in Zürich 1, Fortunagasse 13, c/o Jüdische Liberale Gemeinde Zürich (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 8. 1986. Zweck: Unterstützung von Institutionen mit gemeinnütziger Zielsetzung im humanitären Bereich im In- und Ausland, insbesondere Unterstützung von bedürftigen Einzelpersonen und bedürftigen kinderreichen Familien, Sozialwerken mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung, Institutionen des sozialen Wohnungsbaus sowie erzieherischer Zwecke, z. B. durch Gewährung von Stipendien. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gombrecht von Messel, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Präsident; Carmen Meyer-Sommer, von Hasliberg, in Herliberg, Mitglied, und Haim Golan, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Fuji Bank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3766). Peter Burkhard, nun in Altendorf, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer des Stiftungsrates, sondern nun als Mitglied und Rechnungsführer desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Regina Gerig, von Oberhelfenschwil, in Wallisellen; Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Buchs ZH, und Edwin Teuber, von Gansingen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Toshihiko Kishiro, Präsident des Stiftungsrates, Paul Stadler, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Peter Burkhard (vorgenannt) einseitig sowie die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Regina Gerig, Werner Krauer und Edwin Teuber andererseits nicht unter sich zeichnen dürfen.

21. Oktober 1986

Pesavento-Vorsorgestiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 9. 1986 geändert. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Pesavento AG, in Zürich, und deren Tochterunternehmen und für die Arbeitnehmer von Firmen, die mit der Pesavento AG, in Zürich, oder deren Tochterunternehmen wirtschaftlich oder finanziell eng verbunden sind, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben.

21. Oktober 1986

Rajneesh Foundation Europe, in Zürich 1 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3374). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 23. 9. 1986 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Fincom Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3289). Unterschrift von Peter Fretz erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Kaufmann, von Knutwil, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung Polke und Ziege AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1380). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 11. 9. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung Polke Ziege Vonnos AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «Polke Ziege Vonnos AG».

21. Oktober 1986

Dr. Max Hussmann-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3818). Die Unterschrift von Hans J. Bär ist erloschen.

21. Oktober 1986

BVG-Stiftung der Kontron AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3678). Die Unterschrift von Jürg Zimmermann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martino Bammatter, von Naters und Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftung wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass Dr. Oskar E. Höchli oder Martino Bammatter oder Ulrich Egerje mit Jürg Demont oder Gertrud Oberli oder Marius Papet Kollektivunterschrift zu zweien führt.

21. Oktober 1986

Personalfürsorge-Stiftung der Nilfisk AG, bisher in U r d o r f (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3289). Stiftungsurkunde mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 11. 9. 1986 geändert. Neuer Sitz: H o r g e n. Adresse: Rohrstrasse 14, c/o Hektor Meier.

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Geissberger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Unterschriften von Gertrud Geissberger und René Immler erloschen. Adolf Geissberger, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Hans-Peter Geissberger, von Zürich, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Rhomberg, von Winterthur, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Oktober 1986

Stiftung Eingliederungs- und Dauerwerkstätten Limmattal und Knochenamt, in U r d o r f (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 522). Unterschriften von Hermann Sommer und Marguerite Wolfer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Frey, von und in Schlieren, Vizepräsident des Stiftungsrates.

22. Oktober 1986

Zürcher Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt zur Förderung der Personalfürsorge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Unterschrift von Johann Nadi erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Beit, von und in Zürich; Alain Breguet, von Coffrane, in Baldingen; Michael Buchs, von Winterthur, in Kloten; Romano Campori, von und in Zürich; Hans-Peter Conrad, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern; Jörg Hellmüller, von Langenthal, in Niederrohrdorf; René Carmelo von Holzen, von Zürich und Ennetbürgen, in Stäfa; Markus Keller, von Zürich und Frick, in Auw; Heinz Koller, von Appenzell, in Stein am Rhein; Raymond Alexander Kröbli, von Fällanden, in Adliswil; Peter Lack, von und in Zürich; Martin Flavian Laupfer, von Näfels und Windisch, in Näfels; Marco Werner Lera, von und in Zürich; Dr. Karl Mühlebach, von und in Tegerfelden; Dr. Andrea Vito Picononi, von Bondo, in Meilen; Elvira Porri, von und in Zürich; Charles Pierre Jean Relecom, belgischer Staatsangehöriger, in Aeugst am Albis; Cleto Riganelli, von Caudo, in Zürich; Ernst Schneebeli, von Zollikon und Zürich, in Egg bei Zürich; Hansjörg Schneidewind, von Schaffhausen, in Neunkirch; Hans Schoch, von Obfelden, in Pfäffikon; Dr. Joachim Seydel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Norbert Walter Stoller, von Frutigen, in Kilchberg ZH; Giancarlo Attilio Tiberi, von und in Zürich; Markus Meinrad Vögeli, von Reichenburg, in Zürich, und Kurt Hermann Walser, von Altstätten SG, in Zürich.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Bierbrauervereins, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3162). Unterschriften von Dr. Johann Joseph Würsdörfer und Jürg Schoellhorn erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Fuglistaller, von Jönas und Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Dubach, von und in Luzern, Vizepräsident des Stiftungsrates.

22. Oktober 1986

Stiftung der Schweizer Bierbrauer für die Förderung der Berufsausbildung im Schweizerischen Gastgewerbe, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2998). Unterschriften von Dr. Jean-Baptiste Würsdörfer und Jürg Schoellhorn erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Fuglistaller, von Jönas und Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Dubach, von und in Luzern, Vizepräsident des Stiftungsrates.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4485). Die Unterschriften von Dr. Imre B. Emmerth und Dr. Rainer Isler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: René Müller, von Winterthur, in Elgg, und Dr. Martinus Laur, von Basel, in Horgen, Mitglieder des Stiftungsrates.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Kontron AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1986, S. 1593). Die Unterschrift von Jürg Zimmermann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martino Bammatter, von Naters und Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Oktober 1986

Stiftung Mühlerama, in Zürich 8 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno E. Honegger, von Wald ZH, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Oktober 1986

Pensionskasse der Neidhart & Schön AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 9. 1986 geändert. Neuer Name: **Personalversicherung der Neidhart & Schön AG, Zürich.** Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Neidhart & Schön AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungspremien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 oder mehr Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Neidhart, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Oktober 1986

Personalsiftung der Trefisco AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806). Unterschrift von Dr. Klaus A. Rüttschi erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Hässy, von Safenwil, in Illnau-Effretikon, Schriftführer des Stiftungsrates (diesem angehörend).

23. Oktober 1986

Wohlfahrtsfonds der Firma Kurt Hirt AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 398). Unterschrift von Kurt Hirt erloschen. Dr. Moritz Otiker führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Heinrich Kaufmann, von Alt St. Johann, in K ü s n a c h t ZH, Präsident des Stiftungsrates.

24. Oktober 1986

Hermann Hess-Honegger-Stiftung, in R ü t i (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 10). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 6. 10. 1986 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Adresse lautet Pilgersteg, nun c/o Hesco Pilgersteg AG. Neuer Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Hesco Pilgersteg AG» bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma «Hesco Pilgersteg AG» stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Sie kann Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorge-Einrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

24. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Kondar AG, in W ä d e n s w i l (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Die Unterschrift von Ernst Jucker ist erloschen. Ernst Eckert, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Wädenswil.

24. Oktober 1986

Fürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Csuka AG, Wangen-Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 75). Dr. Hans Morger, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Dietlikon.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

20. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Ziegelei Aarberg AG, in Aarberg. Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmer bzw. an deren Angehörige im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst und Arbeitslosigkeit sowie im Todesfall des Arbeitnehmers usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Durch Beschluss des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht (ABVS) vom 5. September 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 30. Mai 1967 aufgehoben. Die bisherigen Bestimmungen werden durch diejenigen der total revidierten Urkunde vom 26. August 1985 ersetzt. Die Stiftung bezweckt insbesondere auch die Erbringung von Beiträgen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma zur Erfüllung deren Stiftungszwecke. Diese Beiträge gelten als Beiträge der Stifterfirma im Sinne von Art. 331 OR bzw. des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge. Die Stiftung ergänzt zudem die Leistungen der andern steuerbefreiten Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma in besonderen Fällen wie die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ein Mitglied stammt aus dem Kreise der begünstigten Arbeitnehmer. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden sind Werner von Gunten und Alfred Gehrig; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Thomas von Gunten, von Sigriswil, in Aarberg, und Ulrich Appenzeller, von Rohrbach, in Aarberg, als Mitglieder.

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Maschinenfabrik und Eisengieserei Ed. Mezger AG, Kallnach BE, in K a l l n a c h (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2746). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 18. August 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 18. Juli 1973 mit Datum vom 18. August 1986 aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Der Name lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Maschinenfabrik und Eisengieserei Ed. Mezger AG.** Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für den Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Büro Bern

21. Oktober 1986

Fürsorgestiftung der Firma Jäggi AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Die Unterschrift von Walter Jäggi, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Heinz Jäggi, nun in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Präsident (bisher Sekretär); Paul Bart, nun in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Mitglied (bisher); Gerhard Zwahlen, von Wahlern, in Bern, Mitglied (neu), und Peter Wyniger, von und in Köniz, Mitglied des Stiftungsrates (neu). Neues Domizil: Wangenstrasse 102.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Zaugg AG, in Bern (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4283). Die Unterschrift von Albert Hubacher, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Erhard Kuhn, von und in Urtenen, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Automatengesellschaft AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3386). Mit Verfügungen vom 25. März und 24. Juni 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in B o l l i g e n. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat, leisten. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Joseph Jeger, von Meltingen, in Muntelier, und Richard Bittel, von Baltschieder, in Meikirch. Domizil: Gewerbestrasse 12, bei der Stifterfirma.

23. Oktober 1986

Berna-Plus Sammelstiftung für Personalfürsorge, in Bern (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 222). Hans Weber ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bernhard Rüst führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Sekretär und Geschäftsführer. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hansjörg Gurtner, von Mühleberg, in Ostermündigen. Die Genannten gehören dem Stiftungsrat nicht an.

24. Oktober 1986

Fürsorgestiftung für das Personal des Generalsekretariats der Schweizerischen Ärzteorganisationen, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1984, S. 778). Die Unterschriften von Dr. Hugo Blum, Vizepräsident, und Ferdinand Sennrich, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Alexander Schilling, von Aldorf UR, in Schiers, und Dr. Lukas Brühwiler-Frérey, von Gossau SG und Villarsel-sur-Marly, in Freiburg, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. Oktober 1986

Vorsorgeeinrichtung II für das Personal des Generalsekretariats der Schweizerischen Ärzteorganisation, in Bern (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3679). Die Unterschrift von Ferdinand Sennrich, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Lukas Brühwiler-Frérey, von Gossau SG und Villarsel-sur-Marly, in Freiburg, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Oktober 1986

Stiftung Personal-Fürsorgefonds der Berger-Aktiengesellschaft, Früchte- und Gemüsegeschäfte in Bern, in Bern (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4013). Mit Verfügung vom 3. Oktober 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

21. Oktober 1986

Fürsorgestiftung der Hans Wyssbrod AG, Maschinenfabrik, in Biel (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2252). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 15. September 1986, wurde die Stiftungsurkunde vollständig revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: die Stiftung bezweckt die Versorgung für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern.

21 octobre 1986

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Roventa-Henex SA, Fabrique d'horlogerie, à Bienne (FOSC du 7. 2. 1976, no 31, p. 367). Pierre Schenkel et Paul-Pierre Haenni, démissionnaires, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Le conseil de fondation est maintenant composé de: Helmut Heinzer, président (inscrit); Jean-Claude Maillet, de Courtedoux, au Landeron, vice-président; Eric Blanc, de Villaz-Saint-Pierre, à Reconvilier, et Christine Laibe, de Fontenais, à Ipsach (tous trois nouveaux). Tous ont la signature collective à deux.

24. Oktober 1986

Unterstützungsfonds zu Gunsten der Arbeitnehmer der Firma Guenin & Cie., in Biel (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1879). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 15. September 1986, wurde die Stiftungsurkunde vollständig revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: die Stiftung bezweckt die Versorgung für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Margrith Guenin-Iten, Sekretärin, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Sekretärin des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift: Ursula Guenin-Zuber, von Courtedoux, in Nidau. Der Präsident des Stiftungsrates Charly Guenin führt nun statt Kollektiv-, Einzelunterschrift.

24 octobre 1986

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Albert Tripet S.A., à Bienne (FOSC du 3. 5. 1958, no 102, p. 1228). Erwin Mathez, Willy Bühler et Paul Schafroth, démissionnaires, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Le conseil de fondation est maintenant composé de: Fritz Portmann, d'Escholzmat, à Meienried, président; Edwin Huber, de Winterthur, à Bienne, secrétaire; Willy Bühler, de et à Bienne, et Willi Bitterli, de Wisen SO, à Orvin. Tous signent collectivement à deux.

Büro Fraubrunnen

23. Oktober 1986

Fürsorgefonds der A.G. Möbelfabrik Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3422). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 18. 9. 1986 wurde der Name der Stiftung geändert in Personalfürsorgestiftung der Möbelfabrik Fraubrunnen AG. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Erwin Nyfeler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist der bisherige Vizepräsident Werner Hofer-Girard, neuer Vizepräsident ist Bruno Burki. Er bleibt zugleich Sekretär. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Margrith Hofer-Girard, von Strengbach, in Fraubrunnen, und Guido Krähenbühl, von Signau, in Fraubrunnen. Alle Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

22. Oktober 1986

Schüler-Ferienversorgung Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1983, S. 2482). Marianne Rubeli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsidentin in den Stiftungsrat gewählt: Käthi Moser-Beck, von und in Herzogenbuchsee; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. Oktober 1986

Marie Hurter-Zimmermann Stiftung, in Weggis (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1966, S. 1317). Hans Zimmermann, dieser infolge Todes, und Kurt Dahinden sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Hasler, von Helliikon, in Weggis, und neues Mitglied ist Josef Muggli, von Weggis und Meggen, in Hertenstein, Gemeinde Weggis; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselv

20. Oktober 1986

Wohlfahrtsstiftung Gebr. Niederberger AG, Hoch- & Tiefbau, Dallenwil, in Dallenwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Oktober 1986 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen für die Altersvorsorge, die Sozialfürsorge und jede weitere Art der Für- und Vorsorge zugunsten der Pensionskasseneinrichtung (BVG) der «Gebr. Niederberger AG, Hoch- & Tiefbau, Dallenwil», und Hinzugewinnung von Mitarbeitern sowie ehemaligen Mitarbeitern und Hinterbliebenen (Frau und Kinder) der Stifterfirma, welche vollamtlich, teilweise oder zeit-

weise für diese tätig sind oder waren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Paul Niederberger, von und in Dallenwil, einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift. Domizil: Waldheim, bei der Stifterin, 6383 Dallenwil.

20. Oktober 1986

Höfli-Stiftung, in Stans, Erwerb und Erhaltung des «Höfli» in Stans usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3467). Die Unterschriften von Bruno Leuthold, Präsident, und Hermann Wyss, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Eduard Amstad, von und in Beckenried, Präsident, und Dr. Annemarie S. Reynolds, deutsche Staatsangehörige, in Emmetten, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

Zug – Zoug – Zugo

21. Oktober 1986

Hitec Wohlfahrtsfonds, in Baar, Ibelweg 18, c/o Hitec AG, 6302 Zug (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 28. Dezember 1984 und 17. Oktober 1986. Zweck: Organisation der Zusammenarbeit mit Versicherungsgesellschaften im Auftrag der Komplementärkassen der ihr angeschlossenen Mitsüßter und der Stifterin zur generellen Förderung der Personalvorsorge. Stiftungsrat: 5 bis 8 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Gustav E. Grisard, von Basel, Riehen und Villeret, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates; Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, und Ernst Mehli, von Maladers, in Rheinfelden.

Fribourg – Freiburg – Friburgo**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

21 octobre 1986

Fondation de prévoyance LPP en faveur du personnel de Charmag SA Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 2. 2. 1985, no 27, p. 419). Claude Chardonnet, secrétaire, ayant démissionné; sa signature est radiée. Monique Droz, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Châbles, a été nommée secrétaire. Elle engage la fondation par signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

Rectification

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ascenseurs Gendre Otis S.A., à Villars-sur-Glâne (et non pas à Fribourg) (FOSC du 25. 10. 1986, no 249, p. 4068). Nouvelle dénomination: Fonds de prévoyance complémentaire en faveur du personnel d'Ascenseurs Gendre-Otis S.A. Acte de fondation modifié le 27. 8. 1986.

23 octobre 1986

Fondation SAS, à Fribourg, promotion des objectifs du ski-club académique suisse, etc. (FOSC du 8. 10. 1983, no 235, p. 3478). Le président Martin F. Halter a démissionné; sa signature est radiée. Dr Hans Kessler, de et à Zumikon, a été nommé président du conseil de fondation avec signature collective à deux.

24 octobre 1986

Fondation Crema S.A., à Villars-sur-Glâne, fondation de prévoyance (FOSC du 27. 11. 1982, no 277, p. 3810). Guy Félix, de La Rogivue, à Fribourg, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Adresse: route de Moncor 6.

Büro Murten (Bezirk See)

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Exoten und Hartholz AG Kerzers, in Kerzers (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1978, S. 2314). Fritz Michel, Präsident, ist infolge Demission und Roger Saugy, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Walter Michel, bisher Sekretär. Neu in den Stiftungsrat wurden als Mitglieder gewählt: Bruno Johner, von und in Kerzers, als Sekretär, und Gottlieb Johner, von und in Kerzers, als Mitglied. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Bohren AG, in Bettlach (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1976, S. 2798). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 23. September 1986 und nach Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung im Handelsregister gelöscht.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung Erich Semm dipl. Arch. ETH/SIA, in Grenchen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1979, S. 3643). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. September 1986 und nach Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung im Handelsregister gelöscht.

23. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Ebauches Desa A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1983, S. 1566). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Hugi; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Eduard Hugi, von Grenchen, in Arch, Aktuar.

23. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Hugi A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1983, S. 1566). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Hugi; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Eduard Hugi, von Grenchen, in Arch, Aktuar.

Büro Lebern in Solothurn

21. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Nussbaum AG Bellach, in Bellach (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 72). Hans Forster ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates und Sekretär desselben ist: Fredy Kurth, von und in Attiswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

Berichtigung

Personalfürsorgestiftung der Firma Vogt Strassenbau AG, in Olten (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3967). Das neue Mitglied des Stiftungsrates heisst richtig: Hanspeter Liechti (nicht Liecht).

Büro Stadt Solothurn

20. Oktober 1986

Autophon-Stiftung für Forschung, Ausbildung und Nachwuchsförderung, in Solothurn (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2527). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Stiftungsrates: Dr. Robert Flury, von Luterbach, in Solothurn.

21. Oktober 1986

Stiftung geschützte Operationsstellen und Notspitäler des Kantons Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2410). Die Unterschrift von Rudolf Bachmann ist erloschen. Neu gehört dem Stiftungsrat als Präsident an: Dr. Max Egger, von und in Solothurn; er zeichnet mit dem Vizepräsidenten des Stiftungsrates kollektiv.

24. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Modehaus Spersen AG, in Solothurn (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1968, S. 75). Urs Spersen, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Zuchwil.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. Oktober 1986

Mercuri International Foundation, in Basel, St. Alban-Vorstadt 14, bei Dr. Emanuel Grüninger (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 21. 8. 1986. Zweck: Sicherung und Kontrolle der Kohäsion der zur Gruppe Mercuri-Goldmann gehörenden Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, in welchen die Stiftung direkt oder indirekt eine Beteiligung hält, Ausgabe von sich auf die Ethik und Deontologie dieser Gesellschaften beziehenden Direktiven, um Kontinuität und Qualität des von ihnen erteilten Unterrichtes im Bereiche der professionellen Kommunikation, der menschlichen Beziehungen sowie der Motivationslehre und der bezüglichen kommerziellen Techniken zu sichern; Leistung von Beihilfe an natürliche und juristische Personen und an Universitäten in der Schweiz und im Ausland, um Forschung und Unterricht in den vorgenannten Bereichen zu fördern und damit die von den in der Mercuri-Goldmann Gruppe zusammengefassten Gesellschaften verwirklichten Programme zu bereichern. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Kurt Abrahamson, schwedischer Staatsangehöriger, in Taëby (S), Stiftungsratspräsident; Anita Meyer, von Zürich, in Fort Lauderdale (USA); Dr. Werner A. Rechsteiner, von Zürich und Appenzel, in Zürich, beide Stiftungsratsmitglieder, und Dr. Harold Grüninger, von Basel, in Riehen, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

21. Oktober 1986

Patria Prisma Sammelstiftung für Personalvorsorge, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Patria-Stiftung zur Förderung der Personal-Versicherung, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399).

Domizil nun: St. Alban-Anlage 26, bei Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit. Unterschrift Werner Butz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Roland Geissmann, von Mandach, in Witterswil, Stiftungsratsmitglied, sowie Peter Billerbeck, von Basel, in Hofstetten-Flüh, Martin Müller, von Basel, in Riehen, Rolf Müller, von und in Basel, André Grieder, von Wintersingen, in Füllinsdorf, und Markus Schneebberger, von Ochlenberg, in Basel. Martial Perruchoud, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

21. Oktober 1986

Finanzierungstiftung berufliche Vorsorge der Patria Gesellschaften, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1127). Unterschrift Dr. Hans Steinemann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernard Pérusset, von Baumes, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied. Fritz Goetschi, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Bubendorf.

21. Oktober 1986

Pensionskasse des Verwaltungspersonals der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2727). Pensionskasse des Aussendienstes der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2727). Pensionskasse der Patria Allgemeine Versicherungsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2727). Stiftung berufliche Vorsorge für im Agenturverhältnis mit den Patria Gesellschaften tätige Mitarbeiter, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1985, S. 1617).

Unterschrift Dr. Hans Steinemann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernard Pérusset, von Baumes, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied.

21. Oktober 1986

Servisa Gemeinschaftsstiftung für Personalvorsorge, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2626). Unterschriften Bernard Gros, Peter Kaufmann, Martial Perruchoud, Moritz Plattner und Peter Saner erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Billerbeck, von Basel, in Hofstetten-Flüh; Heinz Burkhalter, von Basel, in Riehen; Victor Capaul, von Lumbrein, in Rorschach; Leo Degen, von Buckten, in Sissach; Georges Etienne, von Les Verrières, in Basel, und Martin Müller, von Basel, in Riehen.

21. Oktober 1986

Vorsorgestiftung der Schweizerischen Aerztenschaft, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3716). Unterschriften Dr. Karl Zimmermann, Stiftungsratspräsident, sowie Hans Ott und Susanne Leuzinger, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Otto Haab, von Zürich, in Küssnacht ZH, Stiftungsratspräsident, sowie François-Xavier Deschenaux, von Romont FR, in Freiburg, und Hansruedi Burkhard, von Sumiswald, in Grosshöchstetten, beide Stiftungsratsmitglieder. Rosmarie Humm, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Ernst Sommer, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Direct Mail Company, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3682). Unterschrift zu zweien neu: Margrit Hof, von und in Laufen, Stiftungsratsmitglied, Friedrich Alfons Hof, Stiftungsratspräsident, und Hans Bodenschatz, Stiftungsratsmitglied, zeichnen nun zu zweien.

22. Oktober 1986

Stiftung zur Bildung integraler Genossenschaften, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 327). Unterschrift Georges Lasserre, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Paul, von Basel und Kanerkinden, in Basel, Stiftungsratsmitglied. Edith Nobel, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsidentin zu zweien.

23. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Basler Stäckfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 594). Unterschrift René Kaufmann, Stiftungsratsmitglied, sowie Prokuren Franco Rainoni und Karl Georg Zährli, erloschen. Gabriella Ronchi, nun in Aesch BL, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien.

23. Oktober 1986

Helbing & Lichtenhahn-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Sammelstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Förderung der beruflichen Vorsorge in der deutschsprachigen Schweiz», in Basel, und die Stiftung «Wohlfahrtsfonds der Firma W. Jäggi AG, vormals Helbing & Lichtenhahn», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 10. 1986 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Oktober 1986

Stiftung der Firma Chemische Fabrik Neualschwil AG, in Allschwil (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1405). Unterschriften Claude Robin-Trémolat, Stiftungsratspräsident, und Irène Robin-Trémolat, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Fritz Oser, von und in Schönenbuch, Stiftungsratspräsident.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

20. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Widmer & Pagni A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1019). Die Unterschrift von Hans Kaderli, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Helfenstein, von Hohenrain, in Brunnadern.

23. Oktober 1986

BVG-Sammelstiftung Churfürsten, in Wattwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Oktober 1986 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der bei der Stiftung angeschlossenen Firmen sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Weiter können Ermessensleistungen gewährt werden bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehreren Mitgliedern, die Kontrollstelle sowie eine Vorsorgekommission. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Urs Füh, von Teufen AR, in Wattwil, Präsident; Rolf Köppl, von Widnau, und Dr. Markus Edelmann, von Muolen, letztere beiden in St. Gallen. Adresse: Engelgasse 7, 9630 Wattwil.

24. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Egeli-Organisation, in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1986, S. 2426). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt Walter Gehrig, von Basel und Kirchberg SG, in Basel.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Trumpf Grisch AG, in Grisch (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3164). Durch Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 6. 10. 1986 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Trumpf Grisch Unternehmungen. Neue Zweckumschreibung: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehend Vorsorge betreiben. Der Stiftungsrat besteht neu aus 4 oder mehr Mitgliedern.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung

Fürsorgestiftung der Pakoba AG, Stetten, in Stetten (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1986, S. 4069). Die Stiftungsratsmitglieder Hans Eser, Präsident, und Ursula Eser wohnen in Arni AG.

21. Oktober 1986

Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Weberei Aarau AG in Buchs b/Aarau, in Buchs (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1249). Unterschrift Werner Studer, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Peter Heinrich Meyer, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln.

22. Oktober 1986

Metron Stiftung für Mitbestimmung, in Windisch (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1245). Es wohnen nun die Stiftungsratsmitglieder Hans Rusterholz, in Aarau, und Claude Vaucher, in Brugg.

22. Oktober 1986

Personalfürsorgestiftung der Firma Huber AG Windisch, in Windisch (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1983, S. 2831). Kurt Huber, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Windisch. Domizil nun: bei der Stifterin, Mülligerstrasse.

22. Oktober 1986

Wohlfahrtsfonds der Firma Huber AG Windisch, in Windisch (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1607). Domizil nun: bei der Stifterin, Mülligerstrasse.

23. Oktober 1986

Kaplan Flury-Stiftung, bisher in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008). Durch Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 31. 7. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz nun: Muri AG, Schwellstrasse 17, bei Treuhandbüro Diethelm-Schaffelbühl. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 6. 10. 1971. Zweck: Förderung der Jugend und deren Schutz vor verderblichen Einflüssen; Erforschung der Probleme der Jugend und der Ursachen solcher Probleme sowie Durchführung von Massnahmen zur Lösung der Probleme, insbesondere durch sinnvolle Gestaltung der Ausbildungs-, Arbeits- und Freizeit der Jugendlichen. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Kaplan Alfred Flury, Stiftungsratspräsident und Direktor, infolge Todes erloschen. Dr. Werner Walser, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan

(FL), bisher Mitglied, nun Stiftungsratspräsident, und Wolfgang Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Niederselters (D), Stiftungsratsmitglied, zeichnen nun einzeln. Einzelunterschrift neu: Guido Diethelm, von Schübelbach, in Muri, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Rolf H. Dietrich, von Rüti ZH, in Bottmingen; Walter Della Rosa, von und in Zürich; Walter Baumann, von Zürich und Aetwil, in Bubikon, und Nikolaus Kaufmann, von Etziken, in Wettingen, Stiftungsratsmitglieder.

23. Oktober 1986

Vorsorgestiftung der Peyer & Co AG, in Lengnau (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2627). Unterschrift Agnes Frei, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

24. Oktober 1986

Wohlfahrtseinrichtung der Franz Minet Möbelfabrik AG Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1981, S. 1059). Rudolf Minet, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Einzelunterschrift neu: Anna Rosa Minet, von und in Zurzach, Stiftungsratsmitglied.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. Oktober 1986

Alters- und Invalidenkasse der Arbeiter der Firma Jean Kraut AG, in Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4488). Gertrud Amacker, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rita Wenger-Lenherr, von Blumenstein, in Frauenfeld; und Ursula Lenherr, von Gams, in Wil SG. Benedikt Lenherr, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

21. Oktober 1986

Angestellten-Stiftung der Firma Jean Kraut AG, in Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4488). Guido Grob, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: René Lenherr, von Gams, in Rickenbach bei Wil, und Iris Schmid-Lenherr, von Thundorf, in Kreuzlingen. Benedikt Lenherr, Präsident, führt Einzelunterschrift; und Therese Lenherr-Hartmann, Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

20. Oktober 1986

Fondazione Diamante per realizzazioni a favore degli handicappati, in Lugano (FUSC dell'8. 3. 1986, n. 56, p. 920). La firma di Silvana Minoretti, già segretaria, è estinta. In seguito a matrimonio la segretaria-membro si chiama ora: Francesca Taminelli nata Simona, da Giubiasco in Sementina. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente o con il direttore è Giancarlo Lafranchi, da Coglio in Tegna.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

23. Oktober 1986

Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de Perret Frères S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 3. 1974, p. 590). La signature de Robert Perret et René Krattinger est radiée. Gérard Thurler (membre du conseil inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: René Rochat, du Lieu, à Lausanne, et François Sancho, d'Espagne, à Cheseaux-sur-Lausanne.

Bureau de Morges

24. Oktober 1986

Fondation chrétienne d'entraide, à Morges, entraide et bienfaisance (FOSC du 5. 2. 1977, p. 392). Henri Demaurex, membre, étant décédé, sa signature est radiée. André Milanowac, de Kloten, à Lausanne, a été désigné en qualité de nouveau membre avec signature collective à deux.

Bureau de Moudon

20. Oktober 1986

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Fonderies de Moudon S.A. et sociétés affiliées, à Moudon (FOSC du 15. 12. 1984, p. 4489). Date des nouveaux statuts: 30 avril 1986. But adapté à la LPP. Nouveau but: prémunir les salariés de la fondatrice et de ses sociétés affiliées contre les conséquences économiques résultant notamment de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, dans le cadre de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle. Conseil de 5 à 7 membres. Rémy Geneux et Francis Jaquet ne sont plus membres suppléants, leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Diebold n'est plus président, mais membre; il est domicilié à Prilly. Président: Emile Thonney, de Vuillens, à Moudon. Mode de signature: collective à deux du président avec Paul Roger Perret (inscrit) ou Jacques Diebold (inscrit), dont la signature est modifiée en conséquence. Statuts modifiés en outre sur des points non soumis à publication.

Bureau de Vevey

22. Oktober 1986

Fondation du Foyer des paralysés de Vevey, à Vevey (FOSC du 12. 4. 1986, p. 1373). Roland Kammermann, de Lutry, à Rivaz, est membre signant collectivement à deux.

22. Oktober 1986

Fondation Fesquet, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 16. 8. 1986, p. 3207). Nouveau but: création et entretien d'une maison de retraite destinée à servir de home à des dames ou demoiselles prétendant à l'AVS, de préférence de condition modeste et de nationalité suisse. Conseil de fondation de 7 à 9 membres. Statuts modifiés le 9 juin 1986.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

23. Oktober 1986

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Arkina S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 9. 1. 1982, p. 75). Conrad Party ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Urs Wuthrich, inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de Sion

22. Oktober 1986

Fondation Foyer Pierre-Olivier, à Chamossion, homme pour personnes âgées (FOSC du 6. 12. 1975, no 286, p. 3260). La signature de Marie-Louise Farquet, ainsi que celle de Hildegard Comby est radiée. Ont été nommés nouveaux membres du conseil de fondation: René Praz, de Nendaz, à Sion; Raymond Comina, de Bovernier, à Bramois/Sion, et Laurence Comby, de Chamossion, à Sion, trésorière. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, Jean-Claude Comby, inscrit, et d'un membre du conseil de fondation.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23. Oktober 1986

Fondation Novo Cristal, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 8. 1982, no 193, p. 2723). Les signatures d'Eugène Tallier, président décédé, et de Severino-Giuseppe Sassi, secrétaire démissionnaire, sont radiées. Janine Tallier, est présidente avec signature individuelle; Giacomo Tallier, vice-président avec signature collective à deux avec la présidente, tous deux de Massagno, à Lugano, et André Frossard, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-caissier avec signature collective à deux, soit avec la présidente ou le vice-président.

Bureau de Neuchâtel

22. Oktober 1986

Fonds de prévoyance en faveur des cadres de la Maison Leschet S.A., à Neuchâtel (FOSC du 6. 12. 1980, no 287, p. 3983). Nouveau nom: Fonds de prévoyance Leschet S.A. Nouveau but: assurer des prestations complémentaires au minimum prévu par la loi sur la prévoyance professionnelle. Conseil de fondation composé dorénavant de 3 membres. Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication les 21. 12. 1984 et 15. 10. 1986, avec l'accord du Département de justice. Liliane Wagner-Leschot, jusqu'ici secrétaire, devient présidente; Pierre Jeannot, de Genève, à Chambrien, commune de Rochefort, est secrétaire, et George Berthoud, de Fleurier et Neuchâtel, à Auvernier, membre; tous avec signature collective à deux. Gérard Wagner, président, est décédé, Charles Hugoniot et Michel Favre, membres, ont démissionné; leur signature est radiée.

24. Oktober 1986

Caisse de pensions de l'Imprimerie Centrale et de la Feuille d'Avis de Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 1. 1986, no 8, p. 109). Charles Reichenbach, jusqu'ici vice-président, devient membre; Christiane Givord, de et à Neuchâtel, est nommée membre, et Jean-Daniel Hausmann, de Seedorf BE, à Neuchâtel, vice-président; Paul Gerber, déjà inscrit, est nommé administrateur (hors conseil); tous avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

17. Oktober 1986

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Générale d'Affichage et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 7. 9. 1985, p. 3440). Caisse de pensions de la Société Générale d'Affichage et des Sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 26. 4. 1986, p. 1595).

La procuration d'Yvette Abo El Maty est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Benjamin Loviat, du Grand-Saconnex, à Meyrin.

17. Oktober 1986

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ermeco, Société anonyme Robert Metzger & Cie, à Genève (FOSC du 22. 12. 1979, p. 4016). Les pouvoirs de Manfred Metzger et Ulrich Hegi sont radiés. Hélène Metzger de et à Genève, présidente, Bernard L. Garo, de Genève, à Perly-Certoux, et Gérald Dentand, tous membres du conseil, signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens.

17. Oktober 1986

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Union Carbide Europe SA, à Genève (FOSC du 5. 4. 1986, p. 1277). Jean-Daniel P. Poncet, de Genève, à Corsier, membre du conseil, signe collectivement à deux.

17. Oktober 1986

Welfare Foundation for the Employees of Christie's (International) SA, à Genève (FOSC du 28. 6. 1986, p. 2528). Les pouvoirs d'Yves Oltramare sont radiés. Louis Schmutzger, de Chêne-Bougeries, à Cartigny, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

21. Oktober 1986

Fondation Tasis (Tasis Foundation), à Delémont (FOSC du 7. 12. 1985, no 286, p. 4601). Par acte authentique du 21 juillet 1986, approuvé par l'autorité cantonale de surveillance le 29 août 1986, l'acte de fondation a été modifié sur un point non soumis à publication.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

348503.
Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Fabrication et commerce.
(Cl. int. 33)

Date de dépôt: 2 juillet 1986.

Vins mousseux légers en alcool.

Kiss's

La marque est exécutée en rose clair et rose foncé.

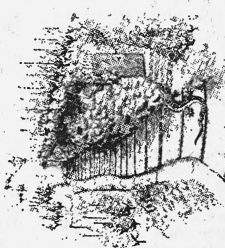
348504.
André Wegmann, 11, chemin de Montassé, 1023 Crissier. - Production et commerce.

Date de dépôt: 11 juin 1986.

Vin (St-Saphorin).

(Cl. int. 33)

SAINT-SAPHORIN
Le Chemin du Bonheur



348505.
Pizza Volante S.A., 9-11, rue du Clos, 1207 Genève. - Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 juin 1986.

Pizzas.

(Cl. int. 30)

PIZZA

VOLANTE



348506.
Smarco AG, Lindenstrasse 57, 9000 St. Gallen. - Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1986.

Herrenunterwäsche, Herrennachtwäsche, Herrenoberbekleidung, Sportbekleidung (ausgenommen Boxhandschuhe und Artikel für den Bobsport).
(Int. Kl. 25)



348507.
Walter Schafroth, Aemlerstrasse 90, 8003 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219326. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1986 an.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1986.

Gold und Silberwaren.
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 888.

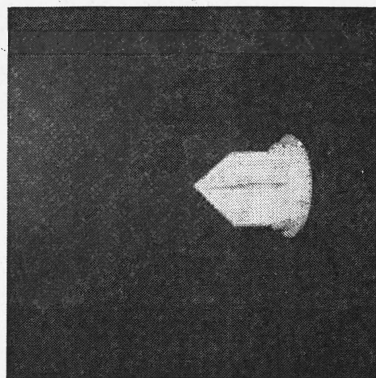
348508.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrication.
Pharmazeutische, veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Produkte für die Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 5)

Hinterlegungsdatum: 13. August 1986.

348509.
Pall Corporation, 30 Sea Cliff Avenue, Glen Cove (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.

Filternetze und Filteranschlussstücke auf Faser- und Kunststoffbasis für den Gebrauch bei Filtrationen von Flüssigkeiten und Gasen in der Medizin, Chemie, Pharmazie sowie der elektronischen Industrie.
(Int. Kl. 9, 10)



348510.
Gambinella AG, Steinmetzstrasse 5, 8002 Zürich. - Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1985.

Gabeln, Messer, Schaler, Löffel; Zuckertischbehälter aus Metall oder Silber, Fingerbolen aus Edelmetall, plattiert oder Glas/Metall, Kerzenhalter aus Edelmetall, plattiert oder Metall, Eiskübel aus Silber oder plattiert, Schüttel-/Mixbecher aus Edelmetall oder plattiert; Verpackungssacke, -schachteln, -gefässe aus Papier, Pappe oder Kunststoff, Verpackungsbänder, Bücher, Trink- und Gerichteeläser, Teller, Tassen, Glaskaraffen, Aschenbecher, Glas- und Porzellanvasen, Porzellan- und Glasplatten, Terrinenformen, Glas- und Porzellantöpfe, Pfeffermøhlen, Teller- und Plattendekel, Menükartenhalter, Serviceplattens, Küchenpinsel, Küchenbürsten, Teigröller, Pfannen, Pfannendeckel, Kochsiebe, Raffen, Schwingbesen, Geflügelscharen, Backformen, Zucker-, Salz-, Pfefferstreuer mit Metall- oder Edelmetalldeckel (plattiert); Öl- und Essigflaschen mit Metall- oder Edelmetalldeckel (plattiert); Geschirrtücher, Küchenhandtücher, Glasertücher, Küchenschürzen, Topflappen und Topfhandschuhe, Glaserbücher, Küchenschalen, Küchensiebdeckungen, Kochhalstücher, Küchendecken, Servietten.
(Int. Kl. 8, 14, 16, 20, 21, 24, 25, 30, 34)

348512.
Exakta Foto AG, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich. - Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1986.

Wissenschaftliche Apparate, Instrumente und Geräte für die Forschung in Laboratorien; elektronische und elektronische Apparate, Instrumente und Geräte zum Gebrauch an, in oder in Verbindung mit wissenschaftlichen, optischen, opto-elektronischen, fotografischen, kinematografischen, nautischen, geodätischen, Wäge-, Mess-, Signal-, Regel-, Kontroll-, Rettungs-, Unterrichts- und feimechanischen Apparaten, Instrumenten und Geräten sowie als Teile von vorgenannten Waren; physikalische, opto-elektronische, optische, fotografische und kinematografische Apparate, Instrumente und Geräte sowie Teile ständlicher vorgenannter Waren; Zubehör für optische, fotografische und kinematografische Apparate, Geräte und Instrumente, nämlich mechanische und elektrische Fernbedienelemente, Relais-Vorrichtungen (Range Extender), Magnetfolienfahrläuf, Verlauffilter, Vorsatzlinsen, asphärische Vorsatzlinsen, Schneckengetriebe; elektronische Regelgeräte, Vergrösserungsgeräte für optische, fotografische und kinematografische Zwecke, Kopiergeräte, -vorsätze und -blenden, Filmbetrachter, Geräte und Apparate zur Reproduktion und zur Entwicklung von Fotografien und Filmen, Blitzleuchtgeräte, Lichtmessgeräte, Belichtungsmesser, Entfernungsmesser, Belichtungszeitgeber, Amperemeter, Bildzählwerke, elektrische Schalter, elektrische Schaltgeräte; optische Gläser, optische Fasern (lichtleitende Fasern und Fasernbündel), Lupen, Linsen, Prismen, Sucher, optische Linsensysteme, Aufnahme- und Wiedergabeobjektive, insbesondere fotografische und kinematografische Objektive, Objektive für Fernsehkameras, Fernwiedergabeobjektive, Projektionsobjektive, Reproduktionsobjektive, Vergrösserungsobjektive, Vario-Objektive und -Vorsätze; optische Projektionsgeräte, Filmprojektoren, Projektions- und -Aufnahmegeräte für Strob- und Laufbilder, flugoptische Geräte, Adaptierungen, Matschellen, Filter, Kondensoren, Vergrösserungstuben, Stativ, Nachtlichter, Kleinfeldstecher, Zielfernrohre, Weitwinkel-Prismenfeldstecher, Vorsatzlinsen für Feldstecher und für Sichtiggeräte; Mikroskope und Zubehör, nämlich Objektive, Okulare, Binokularaufsätze, Zeichnungsokulare, Zeigerdoppelokulare; Okulare, Brillen, Brillengläser, -gestelle und -fassungen (auch aufsteckbare Fassungen), Sonnenbrillen, Lupenbrillen, Fernrohrbrillen, Refraktionsbrillen, Spezialhilfsmittel wie Spezialbrillen, -lupenbrillen, -fernenbrillen, Arbeitsbrillen, Schutzbrillen; elektronische Waage- und Kontroll-Apparate, -Instrumente und -Geräte, Prüf-, Mess- und Signalgeräte und -Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Speicherung, Übertragung und/oder Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Computer, Datenverarbeitungsapparate und -geräte sowie deren Komponenten und Teile, aus Datenverarbeitungsapparaten und/oder -geräten zusammengestellte Datenverarbeitungsanlagen einschließlich der Peripheriegeräte, nämlich Dateneingabe-, -ausgabe-, -übertragungs- und -speichergeäte sowie deren Komponenten und Teile, Apparate und Geräte und daraus zusammengestellte Anlagen zur Datenerfassung, -verarbeitung, -speicherung, -überprüfung, -übertragung und -ausgabe, Computerprogramme enthaltende Datenträger, Unterrichtsapparate und -Instrumente.
(Int. Kl. 9)

EXA

348513.
Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 217721. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1986 an.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1986.

Tier- und Pflanzenschutzmittel für den Pflanzenschutz.
(Int. Kl. 5)

PHYTOSOL

348514.
Amaril A. Lüscher & Co., Dornbühlweg 4, 4144 Arlesheim. - Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.

Wasch-, Bleich- und Putzmittel.
(Int. Kl. 3)

AMARIL

GUSTAR

348511.
Gould Paper Corporation, 315 Park Avenue South, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 août 1986.

Papier de nettoyage préhumidifié antistatique.
(Cl. int. 16)

ALDINE'S SCREENWIPE

348515. Montres **Piquot S.A. (Piquot Uhren AG)** (Piquot Watch Ltd.), Bettli-
strasse 28, 8600 Dübendorf. - Fabrication et commerce.
Montres et parties de montres.
(Int. Kl. 9, 14)

VENTURA

348516. Tabak: Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpen und
Zigaretten, Rauch- und Knaibak; Knäuelbäckwaren, namentlich Tabak-
pfeifen, Pfeifenröhren, Zigarettenbrenner, nicht-elektrische Zigarren-
und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und
Zigarettenständer, Pfeifenspieler, Aschenbecher, sämtliche Waren nicht aus
Edelmetall und/oder plattiert.
(Int. Kl. 34)

NEGRITA

348517. Boris Markov, via Vedreggio 8, 6963 Pregassana. - Fabrication und Handel.
Computerprogramme enthaltende Magnetaufzeichnungsträger, Druckerei-
erzeugnisse.
(Int. Kl. 9, 16)

MASX

348518. Thiba AG Kocherfabrik und Apparatebau, Hauptstrasse 147, 4416 Buben-
dorf. - Fabrication und Handel.
Elektrische und nichtelektrische Kochherde, Grossküchenapparate, Hei-
zungsherde, Rauchkammern, Koch- und Backapparate, Boiler und Haus-
haltsmaschinen; Kucheneinrichtungen, namentlich Spül- und Arbeitstische und
Küchenmöbel; Heizaggregate; Heizkessel für Stöckholzfeuerung mit inte-
griertem Wasserspeicher und automatischer Steuerung.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 20)

TIBATRONIC

APISTIMULAN

348520. Avirex Ltd., 627 Broadway, New York (New York, USA). - Fabrication und
Handel.
Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1985.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Kataloge, Magazine.
(Int. Kl. 16, 25)

AVIREX

348521. Avirex Ltd., 627 Broadway, New York (New York, USA). - Fabrication und
Handel.
Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1985.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Kataloge, Magazine.
(Int. Kl. 16, 25)

THE COCKPIT

348522. Arcade, Inc., 1815 East Main Street, Chattanooga (Tennessee, USA). -
Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1986.

Drucksachen, nämlich Broschüren und Werbematerial.
(Int. Kl. 16)

SCENTSTRIP ARCADE

348523. Hattori Seiko Co., Ltd., 5-11, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). -
Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986.

Digitaler Midi-Sortierer und andere Musikinstrumente und Computer, ein-
schliesslich Bestandteile.
(Int. Kl. 9, 15)

SEIKO DS1000

348524. Hattori Seiko Co., Ltd., 5-11, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). -
Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986.

Digitaler Midi-Sortierer und andere Musikinstrumente und Computer, ein-
schliesslich Bestandteile.
(Int. Kl. 9, 15)

SEIKO DS1000

MIDI DIGITAL SEQUENCER

348525. Mex-Europa S.A. de C.V., Paso del Roble 1, Mexicali (Baja California,
Mexique). - Fabrication et commerce.
Date de dépôt: 4 février 1986.

Bière, bière blonde, boissons non alcoolisées et préparations pour l'elabora-
tion de telles boissons; jus de fruits, vin, spiritueux et liqueurs.
(Cl. int. 32, 33)

EL MACHO

348526. Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank,
London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1986.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

ZESTRIL

348527. Moore Business Forms, Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island (New York,
USA). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 5. März 1986.

Schreib- und Notizblocks, Notizblätter.
(Int. Kl. 16)

NOTE STIX

348528. Timeworks Inc., 444 Lake Road, Deerfield (Illinois, USA). - Fabrication und
Handel.
Hinterlegungsdatum: 9. September 1986.

Datenträger, insbesondere bespielte Magnetbänder und Platten.
(Int. Kl. 9)

WORDWRITER BY TIMEWORKS

348529. Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank,
London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 11. März 1986.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

OPTINORM

348530. James Industries, Inc., Beaver Street Extension, Hollidaysburg (Pennsyl-
vanien, USA). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 19. März 1986.

Spielzeuge.
(Int. Kl. 28)

SLINKY

348531. Prioritätsanspruch: Dänemark, 7. Oktober 1985, für «pharmazeutische und
veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheits-
pflege, diätetische Erzeugnisse für Invalide.»
Senetek PLC, Filial at Senetek PLC, England, H. H. Seedorffs Straede 3-5,
Aarhus C (Dänemark). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 2. April 1986.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten-
und forstwirtschaftliche Zwecke. Pharmazeutische und veterinärmedizini-
sche Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische
Erzeugnisse für Invalide.
(Int. Kl. 1, 5)

AFFI-SEP

348532. Prioritätsanspruch: Dänemark, 7. Oktober 1985, für «pharmazeutische und
veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheits-
pflege, diätetische Erzeugnisse für Invalide.»
Senetek PLC, Filial at Senetek PLC, England, H. H. Seedorffs Straede 3-5,
Aarhus C (Dänemark). - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 2. April 1986.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten-
und forstwirtschaftliche Zwecke. Pharmazeutische und veterinärmedizini-
sche Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische
Erzeugnisse für Invalide.
(Int. Kl. 1, 5)

PRE-SEP

348533. Riposa-Bettwaren AG, c/o Unirevisa Beratungs- u. Verwaltungen AG, Spiel-
hof 14a, 8750 Glarus. - Fabrication und Handel.
Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.

Ober- und Unterbetten, Polstermöbel.
(Int. Kl. 20)

SWINGFLEX

Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. September 1986 der Institute des Verbandes Schweizer Regionalbanken mit Fr. 100 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Tableau des bilans intermédiaires au 30 septembre 1986 des membres de l'Union des Banques Régionales Suisses dont le total du bilan dépasse 100 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

Kassa- Giro- und Postcheck- guthaben	Banken- debitoren auf Sicht	Bankkreditoren mit Lauf- zeit über 90 Tage	Bankkreditoren mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Wechsel und Geldmark- papier	Rekri- tionen und Scheine	ohne Deckung	Kontokorrent-Debitoren mit ande- rer Deckung	Feste Vorbehalte und Darlehen		Hypo- theken- anlagen	Wert- schriften	Dauende Beteil- gungen	Bank- ge- bäude	Andere Liegen- schaften * auf Fr. 1.- abgeschrieben	Sonstige Aktiven	Nicht ein- bezahltes Kapital	Bilanz- summe
								ohne Deckung	mit ande- rer Deckung								
Region Aargau - Région d'Argovie																	
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	45 278	23 163	71 000	58 543	1 723	44 928	93 377	21 712	14 019	1 352 591	189 209	357	7 500	11 311	37 404	—	2 100 576
2. Gewerbebank Baden, Baden	10 881	22 143	15 500	47 415	1 467	21 267	76 687	44 019	18 979	574 377	54 504	—	12 000	4 562	15 655	—	996 098
3. Aargauische Hypothek- & Handelsbank, Brugg	168 516	112 591	23 321	103 795	28 049	289 165	324 297	96 237	123 834	901 257	256 982	2 390	43 876	19 135	111 145	—	4 149 374
4. Sparkasse Lenzburg, Lenzburg	1 851	1 112	—	7 700	37	978	4 380	2 715	2 128	901 257	10 030	—	650	667	3 824	—	1 379 500
5. Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg	14 007	31 566	36 000	58 211	1 325	26 902	82 336	12 773	28 277	946 179	86 141	—	8 400	800	11 161	—	1 428 461
6. Bank in Menziken, Menziken	12 977	15 914	—	24 700	3 738	13 716	40 838	2 096	17 028	452 879	30 121	522	4 000	3 417	6 434	—	656 312
7. Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	4 665	2 905	150	2 361	247	2 262	23 587	1 191	15 351	178 203	16 669	—	6 372	2 630	1 872	—	266 038
8. Sparkasse Offingen, Offingen	1 638	619	150	1 000	—	942	5 658	240	2 453	92 854	6 248	—	132	1 371	—	—	117 843
9. Bank in Reinach, Reinach	17 937	14 520	600	8 000	3 067	12 813	43 356	8 346	28 889	529 353	41 052	—	10 019	1 359	11 791	—	754 354
10. Bank Schönenbuch, Schönenbuch	9 589	4 764	—	5 000	2 988	10 180	25 026	8 150	32 158	300 124	36 718	—	1 600	9 663	—	—	527 502
Region Basel - Région de Bâle																	
11. Bank für Privates Eigentum BPE, Basel	1 937	8 057	3 500	15 000	105	16 357	7 750	617	3 782	25 872	17 488	—	4 660	673	2 241	—	267 676
12. Sparkasse Basel, Basel	7 254	6 334	10 000	36 013	—	973	4 911	1 874	1 242	339 125	165 016	—	8 050	1 650	17 498	—	619 025
13. Regiobank beider Basel, Liestal	28 073	6 763	22 000	40 000	3 354	22 489	54 045	21 211	6 437	931 784	160 085	—	7 456	4 572	19 706	—	1 364 498
Region Ostschweiz - Suisse Orientale																	
14. Sparverein Biene Altsätten, Altsätten	2 541	1 817	—	5 500	39	3 839	12 095	1 519	1 191	188 205	27 542	—	1 565	3 076	1 073	—	272 658
15. Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Alzmoos	2 602	778	—	2 130	63	3 984	8 317	3 296	147	103 613	13 645	—	2 350	906	—	—	157 307
16. Sparkasse Bernegg, Bernegg	4 232	6 888	1 111	18 517	1 598	12 535	22 485	8 625	4 702	137 627	26 324	—	2 995	583	17 043	—	345 226
17. Bank Bültschwil, Bültschwil	4 779	2 14	—	3 222	169	7 834	26 071	12 348	9 674	133 219	15 874	—	2 385	8 950	5 347	—	279 956
18. Bank Eschenbach, Eschenbach SG	1 991	2 164	—	3 400	11	2 367	11 073	3 907	933	82 900	4 333	—	2 050	—	2 698	—	128 123
19. Sarganserländische Bank, Flums	6 057	4 576	4 000	8 000	666	24 725	27 760	15 924	3 010	259 304	27 718	—	4 414	1 826	1 826	—	441 592
20. Bank in Gossau, Gossau	4 145	991	7 500	3 000	1 324	11 886	15 048	10 013	901	105 435	20 799	—	4 850	6 602	14 544	—	402 066
21. Kreditanstalt Grabs, Grabs	1 923	675	—	9 633	—	4 595	13 080	3 766	79 941	105 435	20 799	—	1 583	159	—	—	195 714
22. Spar- und Leihkasse Kalbrunn, Kalbrunn	2 373	1 296	—	2 500	414	3 050	13 855	3 142	921	105 435	20 799	—	2 460	448	2 438	—	162 227
23. Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, Kirchberg	2 859	1 250	—	—	50	3 169	10 733	16	11 052	138 357	13 430	—	3 334	1 571	5 430	—	243 015
24. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	5 652	3 679	—	—	—	9 634	19 922	328	6 625	131 091	29 260	—	1 880	980	—	—	259 712
25. Sparkasse der Stadt St. Gallen, St. Gallen	1 883	812	12 000	4 500	8 204	27 550	32 920	15 602	87	430 957	103 546	—	4 000	15 385	31 545	—	867 857
26. St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen	8 756	5 389	31 128	7 000	1 677	24 381	56 522	40 745	8 065	455 509	43 344	—	11 216	2 562	10 512	—	1 779 924
27. Sparkasse der Administration, St. Gallen	11 083	5 667	—	—	795	39 428	40 745	7 943	48 472	217 247	87 108	—	23 192	1 926	19 564	—	751 267
28. Bank vom Linthgebiet, Uznach	22 528	8 608	3 190	110 831	—	—	40 762	12 021	7 588	977 454	26 063	—	3 765	11 018	—	—	1 534 351
Region Solothurn - Région de Soleure																	
29. Bank in Kriesseltten, Kriesseltten	8 544	325	—	—	100	5 124	26 570	8 381	6 565	10 008	26 063	—	290	2 125	5 265	—	389 244
30. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	2 235	457	—	4 200	—	3 371	13 390	1 993	1 493	7 489	18 496	—	150	930	2 276	—	168 393
31. EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten	14 029	5 307	1 000	27 605	2 316	42 229	49 167	14 242	13 302	537 188	110 332	—	1 600	2 000	6 730	—	880 651
32. Sparkasse Solothurn, Solothurn	2 940	7 328	—	11 000	—	—	40 679	—	8 872	249 674	14 372	4 650	2 977	880	4 527	—	286 138
33. Leihkasse Solothurn, Solothurn	8 756	7 328	—	55 023	3 733	15 317	16 761	8 872	6 963	213 332	30 345	—	2 200	3 536	—	—	412 097
34. Solothurner Handelsbank, Solothurn	23 977	25 956	—	—	26 811	85 593	71 801	52 025	39 538	459 933	83 536	—	3 765	4 128	11 018	—	1 099 098
Region Westschweiz - Suisse Romande																	
35. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	7 448	3 489	—	—	1 073	6 687	18 869	9 268	9 841	218 044	14 086	—	681	3 053	5 530	—	332 551
36. Caisse d'Epargne du District de Cossonay, Cossonay	923	511	—	7 550	—	821	7 083	874	4 348	74 177	12 358	—	560	674	—	—	103 712
37. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac	2 285	957	—	7 290	199	9 244	30 407	4 626	4 847	129 073	12 358	—	1 330	3 870	3 025	—	221 319
38. Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg, Fribourg	2 131	2 119	800	14 600	105	2 016	10 267	1 938	2 741	68 910	5 852	—	2 940	450	2 353	—	116 422
39. Kreditgenossenschaft Senebier, Heitenried	1 606	2 496	—	—	—	2 874	26 139	8 655	—	97 593	9 899	—	1 360	770	344	—	154 200
40. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	21 464	21 442	9 000	38 000	30 914	101 955	437 514	194 949	30 035	70 738	79 423	—	46 885	15 361	26 705	—	1 783 390
41. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	6 532	4 471	2 100	16 000	13 405	43 863	195 338	56 033	16 509	31 127	458 453	400	13 529	9 201	13 242	—	970 292
42. Sparkasse der Stadt Murten, Murten	5 070	1 932	4 500	—	330	2 686	13 611	1 821	4 150	179 103	10 147	—	3 575	1 600	3 035	—	270 292
43. Crédit Foncier Neuchâtelais, Neuchâtel	16 997	6 848	4 000	16 000	4 242	6 871	59 467	10 363	5 237	579 181	63 093	—	7 010	25 129	14 474	—	834 913
44. Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon	1 734	4 612	—	420	—	2 144	34	40	40	103 657	5 281	—	404	70	2 257	—	120 703
45. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont	2 832	2 017	—	1 590	260	4 729	25 155	2 099	2 099	58 752	12 831	—	500	3 316	3 491	—	140 278
46. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion	18 676	28 523	7 231	7 231	13 812	44 846	449 000	90 929	9 078	453 724	1 328	—	17 208	27 228	9 283	—	1 252 044
47. Caisse d'Epargne du District de Vevey, Vevey	1 569	331	—	700	—	37	5 039	1 145	3 210	111 855	12 486	—	460	4 918	1 082	—	143 448
48. Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon	2 359	982	—	2 000	—	164	2 391	160	1 107	111 455	7 090	—	5 062	1 077	—	—	134 191
Region Zentralschweiz - Suisse Centrale																	
49. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	6 577	4 484	3 000	5 000	94	7 395	23 132	14 810	6 564	6 116	25 963	—	3 554	1 537	10 532	—	344 746
50. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	13 461	11 364	2 121	32 000	356	26 742	87 259	38 526	26 515	19 750	82 517	—	11 703	28 361	10 532	—	1 091 717
51. Volksbank Ruswil AG, Ruswil	5 184	250	—	—	—	4 314	13 482	2 083	1 881	106	12 042	—	2 796	1 120	855	—	120 013
52. Volksbank in Schupfheim AG, Schupfheim	1 089	1 494	75	2 294	161	4 756	16 629	636	9 304	2 094	6 704	—	5 000	2 700	1 715	—	114 825
53. Sparkasse Schwyz, Schwyz	3 069	767	2 000	1 000	158	4 108	16 229	2 981	32 176	3 090	39 371	—	1 660	2 121	2 193	—	133 475
54. Bank in Sempach, Sempach-Stadt	2 601	3 939	—	2 000	173	4 868	12 937	5 021	11 396	55 899	9 687	—	1 660	1 930	8 728	—	130 769
55. Volksbank Neunkirch-Reiden, Sempach-Stadt	4 096	1 250	3 430	2 950	—	14 404	52 359	4 036	7 799	156	14 402	—	3 345	3 139	13 000	—	155 371
56. EKN Bank in Nidwalden, Stans	4 712	1 274	552	4 540	—	14 004	35 872	2 907	21 951	3 192	26 199	—	3 429	8 728	8 728		

Bankenkreditoren auf Sicht		auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Kreditoren auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehilfe	Kassenschemen und Kassenscheine	Eigene obligatorische Anleihen (ohne Wandelanleihen)	Eigene Wandelanleihen	Anleihen Regionalbanken Rangrücktritt	Anleihen Emprunts Centralbank Rangrücktritt	Pfandbriefdarlehen	Akzeptie und Eingewechsel	Hypothekendarlehen eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gegenverrechnung	Bilanzsumme
Passiven (in tausend Franken)																						
Passifs (en milliers de francs)																						
Mitglieder – Membres																						
Region Aargau – Région d'Argovie																						
1. Allgemeine Aargauische Espansionskasse, Aarau																						
12 241	—	3 000	280 532	11 910	35 944	1 086 808	—	355 391	50 000	—	15 250	—	32 000	—	—	103 697	54 500	39 400	9 500	403	2 100 576	
19 461	21 043	48 900	72 135	11 000	19 826	220 074	152 796	123 363	33 000	—	18 000	3 000	94 100	—	—	31 500	33 000	34 670	230	—	996 098	
74 717	132 795	430 974	430 974	14 866	220 573	1 138 647	545 548	183 748	—	—	138 000	14 400	237 000	—	—	263 145	80 000	44 000	56 200	820	4 149 374	
3 008	2 300	1 000	9 727	12 500	5 236	69 962	—	38 817	—	—	3 700	200	12 500	—	—	7 733	1 700	400	2 850	67	137 590	
21 295	22 000	—	85 210	51 891	35 104	426 467	151 373	282 732	—	—	22 000	—	190 200	—	—	51 208	36 000	43 900	11 620	881	1 428 461	
4 773	—	—	80 202	5 070	25 440	259 178	—	119 972	—	—	22 000	—	81 100	—	—	31 402	10 500	6 120	7 500	205	656 312	
1 111	—	—	36 199	1 440	2 186	91 729	5 941	31 242	—	—	17 700	—	36 200	—	—	11 663	4 000	6 978	49	266 038		
63	50	1 000	76 626	3 480	47 671	345 380	29 648	47 777	—	—	26 350	—	17 200	—	—	6 596	12 500	8 875	15 650	44	117 843	
1 076	150	—	76 626	3 480	10 873	345 380	2 501	47 777	—	—	26 350	—	56 150	—	—	47 138	12 500	6 800	8 550	151	754 354	
4 681	—	—	62 991	803	2 803	208 590	2 502	124 862	—	—	7 500	—	—	—	—	32 962	9 000	5 000	—	171	527 502	
Region Basel – Région de Bâle																						
11. Bank für Privates Eigentum BPE, Basel																						
3 617	4 700	4 301	27 326	15 486	5 521	12 497	29 605	49 585	—	—	34 000	1 000	53 500	—	—	9 367	10 000	2 750	4 300	121	267 676	
385	—	—	28 306	1 370	7 262	418 035	39 483	44 820	—	—	69 200	4 000	180 700	—	—	35 729	35 000	—	43 100	33	619 025	
1 718	16 920	6 000	115 408	14 158	17 660	368 319	107 256	333 436	—	—	—	—	—	—	—	61 984	35 000	12 660	19 800	279	1 364 498	
Region Ostschweiz – Suisse Orientale																						
14. Sparverein Bière Alstätter, Alstätten																						
4 665	2 150	1 500	9 368	450	1 600	104 310	29 495	42 233	—	—	16 400	—	34 400	—	—	11 019	5 500	9 550	—	18	272 638	
23 050	3 050	—	19 092	3 750	2 450	55 523	190	26 011	—	—	10 900	—	16 300	—	—	2 772	3 200	3 975	—	15	157 307	
4 611	100	—	46 737	6 294	22 984	65 591	47 374	52 791	8 000	—	17 000	—	30 300	—	—	8 250	10 300	10 768	2 400	26	345 226	
3 800	2 600	1 000	17 955	6 330	5 534	113 606	5 053	66 894	—	—	17 000	—	22 700	—	—	8 314	7 000	7 000	1 100	70	279 956	
1 455	2 000	—	4 224	—	—	69 911	—	21 772	—	—	—	—	15 000	—	—	6 726	2 500	3 365	1 140	30	128 123	
5 431	5 600	—	31 583	47 278	2 182	108 873	34 852	81 632	—	—	27 500	—	45 300	—	—	12 937	8 500	13 755	4 820	49	441 592	
8 444	6 000	2 000	24 151	17 520	10 950	87 888	54 439	86 850	4 000	—	21 200	800	22 900	—	—	17 657	10 000	7 595	1 850	106	402 066	
2 084	8 000	3 000	6 498	683	6 017	62 460	26 851	38 459	—	—	4 050	—	16 300	—	—	5 633	3 000	4 380	—	23	162 227	
2 212	2 100	2 000	8 598	2 890	4 000	84 601	11 623	55 473	—	—	10 900	—	30 300	—	—	14 932	5 000	5 400	350	38	243 015	
4 813	—	300	14 193	5 000	4 528	58 339	59 100	58 784	—	—	12 950	—	14 850	—	—	16 850	5 000	3 100	2 310	63	259 712	
6	50	600	7 268	400	8 610	37 145	10 172	68 275	12 000	—	12 950	—	88 200	—	—	48 590	22 000	3 100	600	55	177 924	
10 112	—	183	103 851	13 581	28 536	184 959	60 396	218 919	—	—	46 200	—	56 450	—	—	30 562	25 000	11 495	19 475	155	867 857	
192	3 150	1 971	47 223	43 581	42 258	176 756	48 025	218 319	35 000	—	67 300	7 000	129 000	—	—	43 581	33 000	33 334	9 990	107	1 534 351	
24 561	150	7 000	88 112	4 110	78 604	351 202	257 194	365 106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—
Region Solothurn – Région de Soleure																						
29. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten																						
1 685	9 500	1 000	38 397	11 366	3 400	122 139	—	82 118	—	—	25 100	—	61 100	—	—	18 958	8 000	5 200	1 150	41	389 244	
12 369	1 200	—	11 356	100	314	67 157	3 713	34 797	—	—	10 750	—	19 750	—	—	12 421	8 800	3 790	1 220	15	168 393	
1	—	1 000	93 103	21 460	37 733	332 869	11 280	180 729	—	—	8 800	—	85 200	—	—	42 943	20 000	11 700	5 650	115	880 651	
45	3 300	—	51 896	16 250	10 015	201 489	10 357	129 136	37 500	—	22 400	—	47 300	—	—	10 663	9 000	6 500	—	120	286 138	
23 513	927	1 985	130 245	3 825	33 170	176 173	73 056	286 699	—	—	79 900	3 500	107 800	39	—	20 537	27 000	16 550	21 750	138	417 097	
Region Westschweiz – Suisse Romande																						
35. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecour																						
1 578	7 000	—	32 163	11 100	1 650	178 066	2 209	44 672	—	—	6 700	—	18 500	—	—	10 058	7 500	11 300	—	55	332 551	
63	—	—	2 967	200	1 025	71 741	—	10 424	—	—	2 900	—	40 300	—	—	2 987	700	2 210	—	15	103 712	
2 814	3 300	1 000	17 225	6 543	1 486	48 792	16 841	49 107	—	—	12 300	500	15 900	—	—	7 131	7 500	6 440	2 040	40	221 319	
1 524	1 800	—	8 300	930	12 910	34 768	32 873	32 873	—	—	6 900	—	11 800	—	—	5 280	2 598	3 847	440	1	116 422	
23 807	40 350	29 850	223 309	66 995	450	425 959	312	332 994	20 000	—	166 650	7 100	223 500	—	—	80 018	55 000	40 000	2 500	2103	154 200	
3 427	4 200	2 100	90 437	3 137	25 734	330 182	19 039	214 168	—	—	19 850	4 000	99 600	—	—	41 218	37 000	8 314	7 470	119	970 292	
11	—	—	10 432	4 348	4 348	170 144	—	332 994	20 000	—	12 000	—	3 200	—	—	4 318	23 274	6 727	4 150	78	233 274	
9 000	16 400	5 800	63 863	8 045	8 045	29 046	—	256 692	—	—	26 000	3 500	65 700	—	—	44 203	24 000	6 727	5 690	65	834 913	
1 305	2 100	2 000	9 350	800	1 678	43 494	15 731	215 261	—	—	1 700	—	10 300	—	—	7 423	6 000	5 120	5 650	38	120 703	
12 209	22 750	2 000	81 378	81 378	19 531	402 746	798	21 558	—	—	12 500	8 000	180 500	—	—	13 677	60 144	8 277	6 539	15	125 044	
—	—	—	2 590	400	500	116 878	—	—	—	—	4 100	—	—	—	—	6 474	1 769	1 049	—	116	143 448	
—	—	—	687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 110	—	9 500	—	—	134 191	
Region Zentralschweiz – Suisse Centrale																						
49. Volksbank Hochdorf, Hochdorf																						
4 178	12 150	2 000	54 333	7 025	9 430	191 667	11 904	89 216	—	—	11 500	—	15 400	—	—	18 601	7 000	9 700	600	42	344 746	
2 138	19 750	10 233	17 825	18 925	30 747	292 561	64 141	245 328	30 000	—	78 550	3 000	80 950	—	—	43 515	26 000	15 294	17 600	49	1 091 717	
—	—	1 000	12 884	2 650	2 051	50 807	5 395	19 988	—	—	1 500	—	18 850	—	—	2 531	3 000	1 710	1 045	40	120 013	
1 019	1 000	—	8 378	2 624	1 059	50 187	5 226	73 685	—	—	1 000	—	16 300	—	—	2 018	2 900	2 500	—	30	114 825	
2 742	2 500	2 000	16 549	3 200	4 410	140 535	—	73 685	—	—	1 500	—	3 900	—	—	15 827	3 750	3 683	—	10	307 869	
2 461	2 350	2 000	16 549	577	500	29 982	5 095	30 274	—	—	16 200	1 500	15 600	—	—	3 974	3 750	2 210	1 325	—	133 475	
496	1 100	—	8 966	1 046	1 046	51 284	8 966	97 405	20 000	—	5 750	—	13 700	—	—	14 598	4 000	3 700	1 100	23	155 371	
2 61	9 702	3 820	37 141	7 352	11 269	168 723	48 865	37 122	—	—	48 850	3 000	53 000	—	—	1 205	13 200	15 440	—	288	550 777	
1 473	3 100	2 000	28 570	2 596	3 619	59 805	8 609	37 122	—	—	17 400	500	19 500	—	—	9 108	5 000	3 445	1 900	34	203 781	
5 864	4 300	—	80 796	9 031	30 233	185 502	36 144	137 559	—	—	35 500	—	44 250	—	—	2 010	10 000	8 800	8 050	39	640 339	

Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. September 1986 der Institute des Verbandes Schweizer Regionalbanken mit Fr. 100 Millionen Bilanzsumme und mehr

Tableau des bilans intermédiaires au 30 septembre 1986 des membres de l'Union des Banques Régionales Suisses dont le total du bilan dépasse 100 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

Aktiven Actifs	(in tausend Franken) (en milliers de francs)	Kasse- Giro- und Postcheck- guthaben	Banken- debetoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Zeit mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Wechsel und Geldmark- papiere	Rekri- tionen und Schulden	Kontokorrent-Debitoren ohne mit hypoth. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne mit hypoth. Deckung	Avances et prêts à terme fixe en blanc	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques
-------------------	---	---	-----------------------------------	--	--	----------------------------------	--	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mitglieder – Membres

[illegible]

Schweizer Rück



Einladung zur 122. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 21. November 1986, 10.15 Uhr,
Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich

Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Kontrollstelle
2. Abnahme der Jahresrechnung
3. Entlastungserteilung
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
5. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats

Der Bericht über das Geschäftsjahr 1985 mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle liegt zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Namenaktionäre, die im Aktienregister eingetragen sind, erhalten eine persönliche Einladung mit der Zutrittskarte zur Generalversammlung.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, können ihre Zutrittskarte bis **Montag, 17. November 1986**, an der Kasse unserer Gesellschaft, Mythenquai 50/60, 8002 Zürich, oder über ihre Depotbank bzw. direkt bei einer der folgenden Banken beziehen:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Volksbank
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Bank Leu AG
- Schweizerischer Bankverein
- Zürcher Kantonalbank

Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Zutrittskarten gegen Hinterlegung der Titel abgegeben.

Die Geschäftsstellen der erwähnten Banken sind auch mit der **Dividendenzahlung** ab Dienstag, 25. November 1986, beauftragt.

Zürich, 30. Oktober 1986

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Für den Verwaltungsrat: Dr. Walter Diehl, Präsident

Mech. Eisenwarenfabrik AG, Kempten ZH

86. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 14. November 1986, 17 Uhr, im Restaurant «Baur», Wetzikon.

Traktanden:

1. Bestellung des Tagesbüros und Feststellung der Stimmrechte.
2. Statutenänderung.
3. Geschäftsbericht 1985/86.
4. Abnahme der Jahresrechnung per 30. Juni 1986 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
7. Wahlen gemäss Art. 14 Ziff. 4 der Statuten:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Statutenänderung liegen ab 4. November 1986 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

8623 Kempten, den 1. November 1986

Der Verwaltungsrat

AGIE

HOLDING

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre der AGIE Holding AG wird für das Geschäftsjahr 1985/86 folgende Dividende ausgerichtet:

Pro Namenaktie von nominal Fr. 100.—
./.. abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Netto

Fr. 12.—
Fr. 4.20
Fr. 7.80

Pro Partizipationsschein von nominal Fr. 100.— (entsprechend 5 Partizipationsscheinen nach Split von nominal Fr. 20.—)
./.. 35% Verrechnungssteuer
Netto

Fr. 12.—
Fr. 4.20
Fr. 7.80

Den Namenaktionären wird die Dividende durch die Gesellschaft direkt vergütet.

Die Dividende für die Partizipationsscheine wird ab 3. November gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 ab Partizipationsschein von nominal Fr. 100.— (entsprechend 5 Partizipationsscheinen nach Split von nominal Fr. 20.—) bei den Geschäftsstellen der folgenden Banken spesenfrei ausbezahlt:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt

Losone, den 31. Oktober 1986

Der Verwaltungsrat



Walter Rentsch

Zu Ihrer Information.

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1986 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1985/86 auf Fr. 80.— pro Inhaberaktie und auf Fr. 40.— pro Namenaktie brutto festgelegt worden.

Die Auszahlung erfolgt gemäss Einreichung von Coupon Nr. 4 spesenfrei vom 3. November 1986 an.

Die Dividendenausschüttung beträgt demnach:

	je Inhaberaktie zu Fr. 200.— nominell	je PS zu Fr. 20.— nominell
40% Dividende	Fr. 80.—	Fr. 8.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	28.—	2.80
Auszahlung netto	52.—	5.20

Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Zürcher Kantonalbank, Zürich

Dietikon, den 31. Oktober 1986

Walter Rentsch AG
Der Verwaltungsrat

Fonds de placement collectif en obligations «Diverbond»

Distribution pour 1985-1986

Le coupon no 2 (exercice du 1er octobre 1985 au 30 septembre 1986) est payable à partir du 1er novembre 1986 aux guichets des succursales de Suisse de la Banque Indosuez.

Le dividende brut s'élève pour les porteurs domiciliés en Suisse à fr. 4.30
dont à déduire l'impôt anticipé de 35% fr. 1.505
soit un dividende net de fr. 2.795

Pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger, le paiement du coupon, moyennant affidavit, s'élève à fr. 4.30

Les parts «Diverbond» sont émises de façon continue et peuvent être obtenues en tout temps, au cours du jour, auprès de la Banque Indosuez, à Lausanne, Genève, Lugano et Zurich.

Interasco SA, Lugano

Convocazione assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono invitati a partecipare all'assemblea generale straordinaria della Interasco SA, Lugano, che si terrà c/o la sede sociale il giorno di venerdì 14 novembre 1986, alle ore 9.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni.
2. Eventuali.

Rechnungsruf zufolge öffentlichen Inventars

(Art 582 ZGB).

über den am 1. Oktober 1986 verstorbenen

Herrn Gottfried Meyer

geboren am 16. August 1931, Vertreter/Schreiner, von Uezwil AG, wohnhaft gewesen in Luzern, Rotseestrasse 6.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 1. Dezember 1986, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 24. Oktober 1986

Teilungsamt der Stadt Luzern

Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur, werden vermisst:

Sparheft Nr. 1.188.343.09
Sparheft Nr. 1.189.493.08

Die Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Hypothekar- und Handelsbank,
Winterthur

Einsetzen bringt Gewinn!

Das Vorsorge- und Alterssparheft Nr. 9074-04596-8, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 13 581.20, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

Canon Copy-Baby Kopierer
Bei uns kaufen Sie am günstigsten PC-25, PC-24, PC-22, mit Garantie. Verlangen Sie Unterlagen.

IT Intertrade AG, 6301 Zug
Telefon 042 21 56 80